

Parcs Canada

Parks Canada

PARC NATIONAL DE LA MAURICIE / LA MAURICIE NATIONAL PARK

RÉFECTION DU PONT ACIER-BOIS No. 3.4 - RIVIÈRE À LA PÊCHE

REHABILITATION OF STEEL-WOOD BRIDGE No. 3.4 - RIVIÈRE À LA PÊCHE

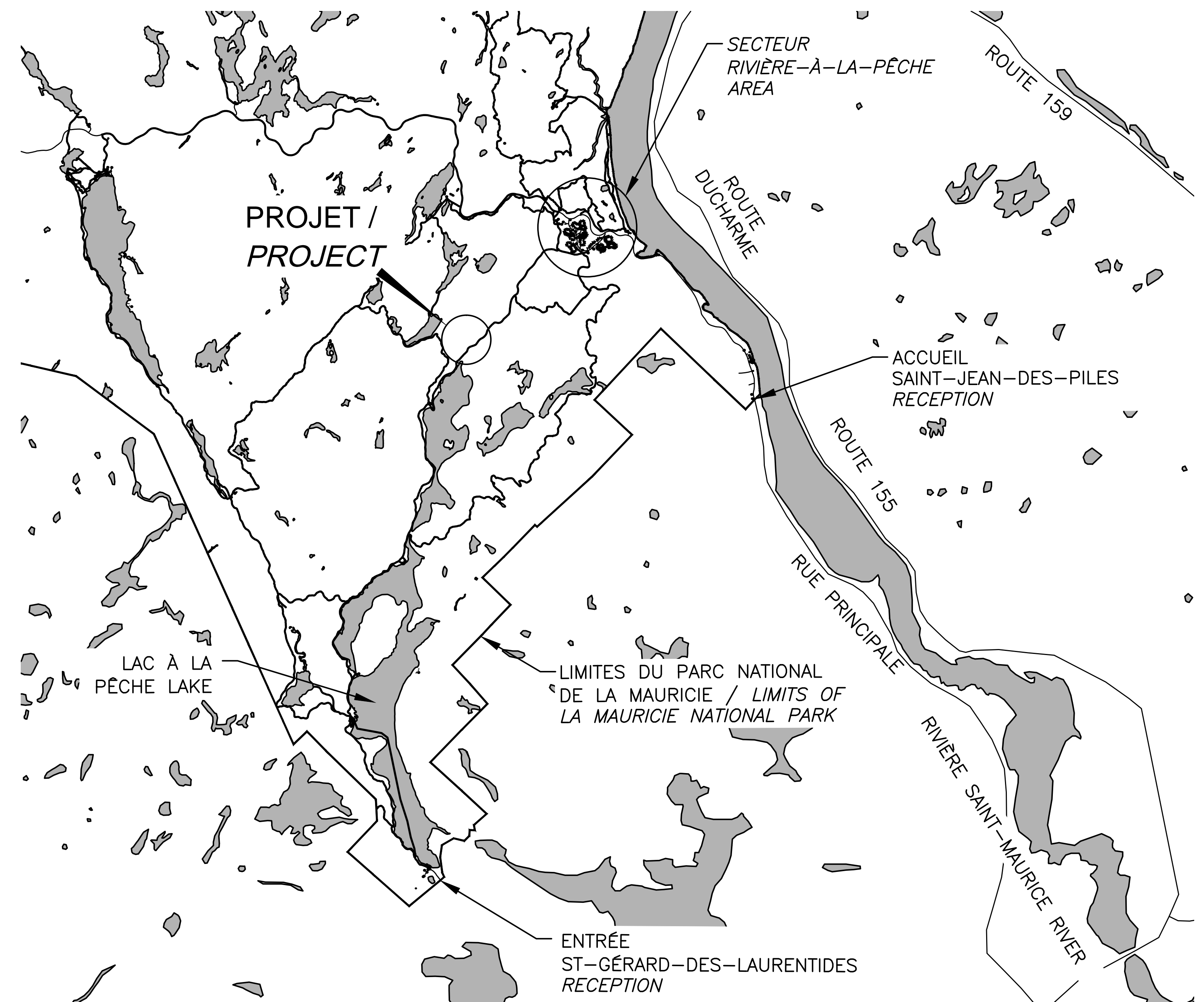
PROJET/PROJECT : 13-0020

TABLE DES MATIÈRES

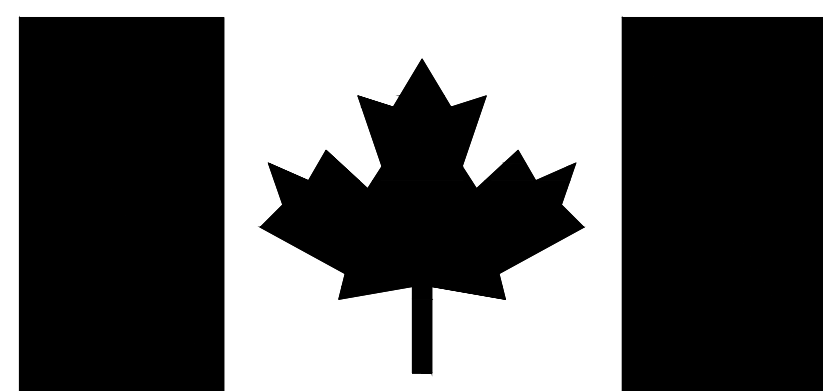
FEUILLE	DESCRIPTION
S-400	LOCALISATION ET TABLE DES MATIÈRES
S-401	PLAN D'ENSEMBLE - CONDITIONS EXISTANTES
S-402	PLAN D'ENSEMBLE - CONDITIONS PROJÉTÉES
S-403	NOUVEAUX CAISSONS - DÉTAILS
S-404	PILE ET CONTREVENTEMENTS - DÉTAILS
S-405	CHARPENTE MÉTALLIQUE ET APPAREILS D'APPUI - DÉTAILS
S-406	TABLIER DE BOIS
S-407	TABLIER DE BOIS - DÉTAILS

TABLE OF CONTENTS

SHEET	DESCRIPTION
S-400	LOCATION AND TABLE OF CONTENTS
S-401	GENERAL LAYOUT - EXISTING CONDITIONS
S-402	GENERAL LAYOUT - PROPOSED CONDITIONS
S-403	NEW CAISSON - DETAILS
S-404	STEEL PIER AND BRACING - DETAILS
S-405	STEEL STRUCTURE AND BEARINGS - DETAILS
S-406	WOODEN DECK
S-407	WOODEN DECK - DETAILS



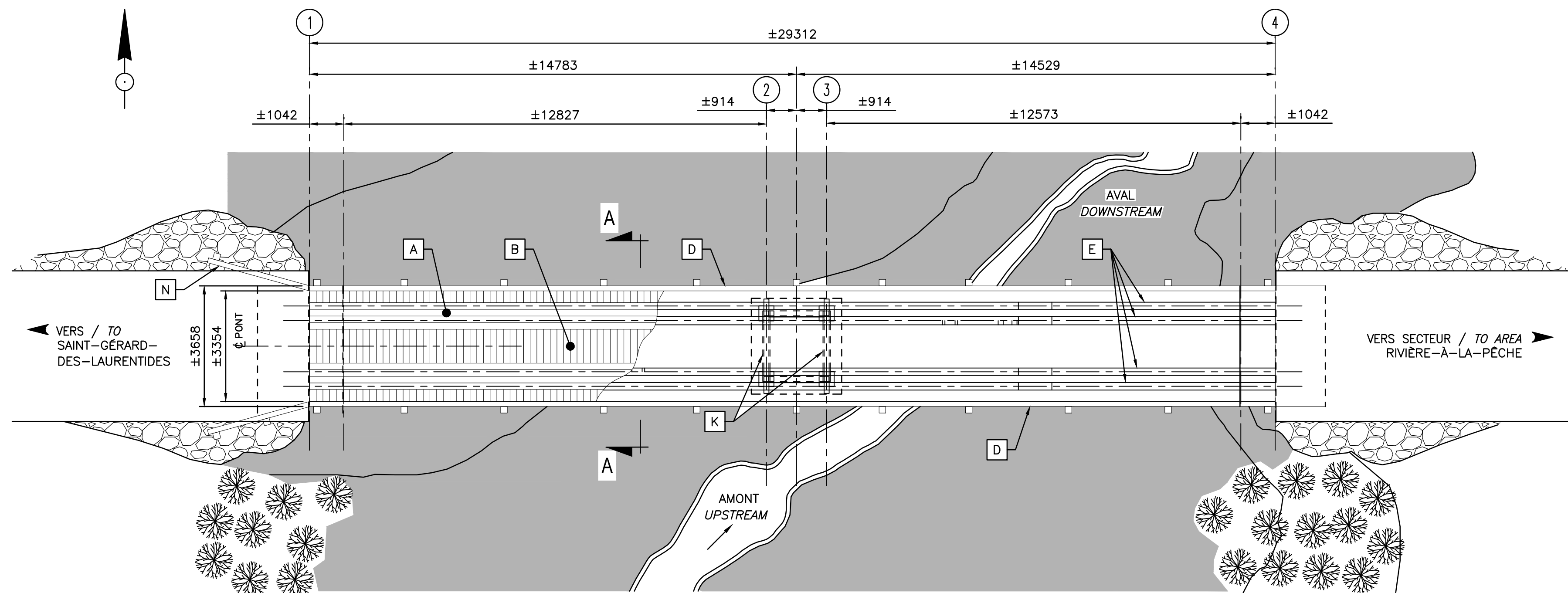
15_Mai_2015 - 12:28pm - LAYOUT - 26x36
\\CALG\DATA\Projets\2013\13-0020-09\Infra\3.0_Technique\3.7_DAO\Structure\Ponts DAO\4 - Pont Acier-Bois No.3.4 -
Riviere a la peche\4 - Pont Acier-Bois No.3.4 - Riviere a la peche_S000.dwg



Parcs Canada

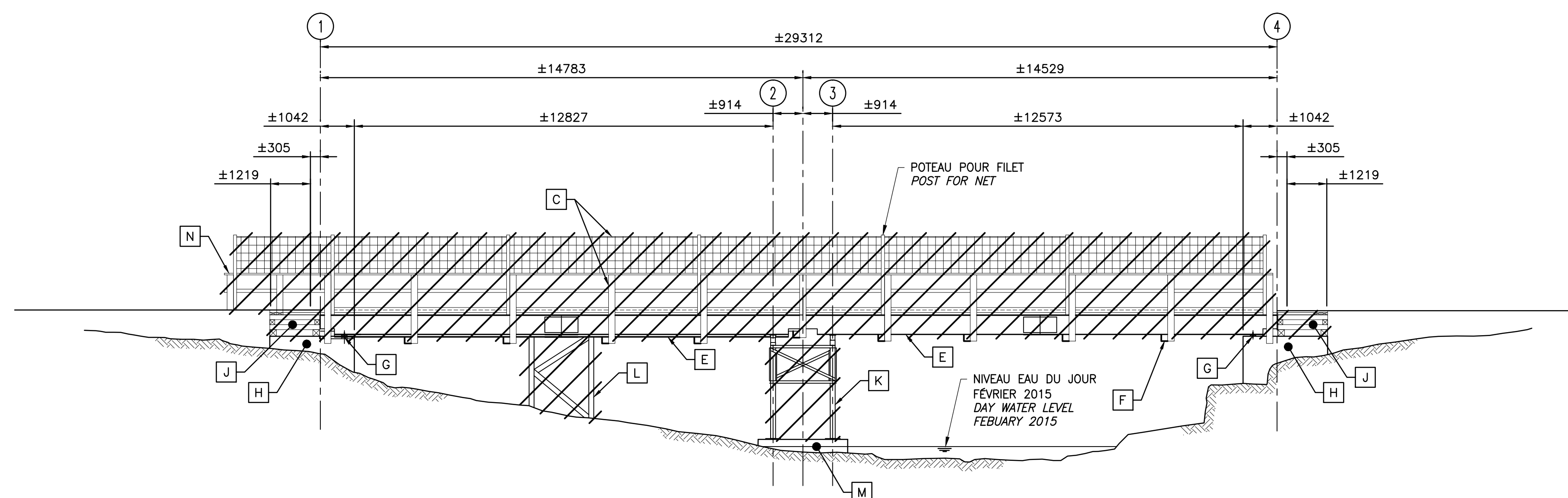
Parks Canada





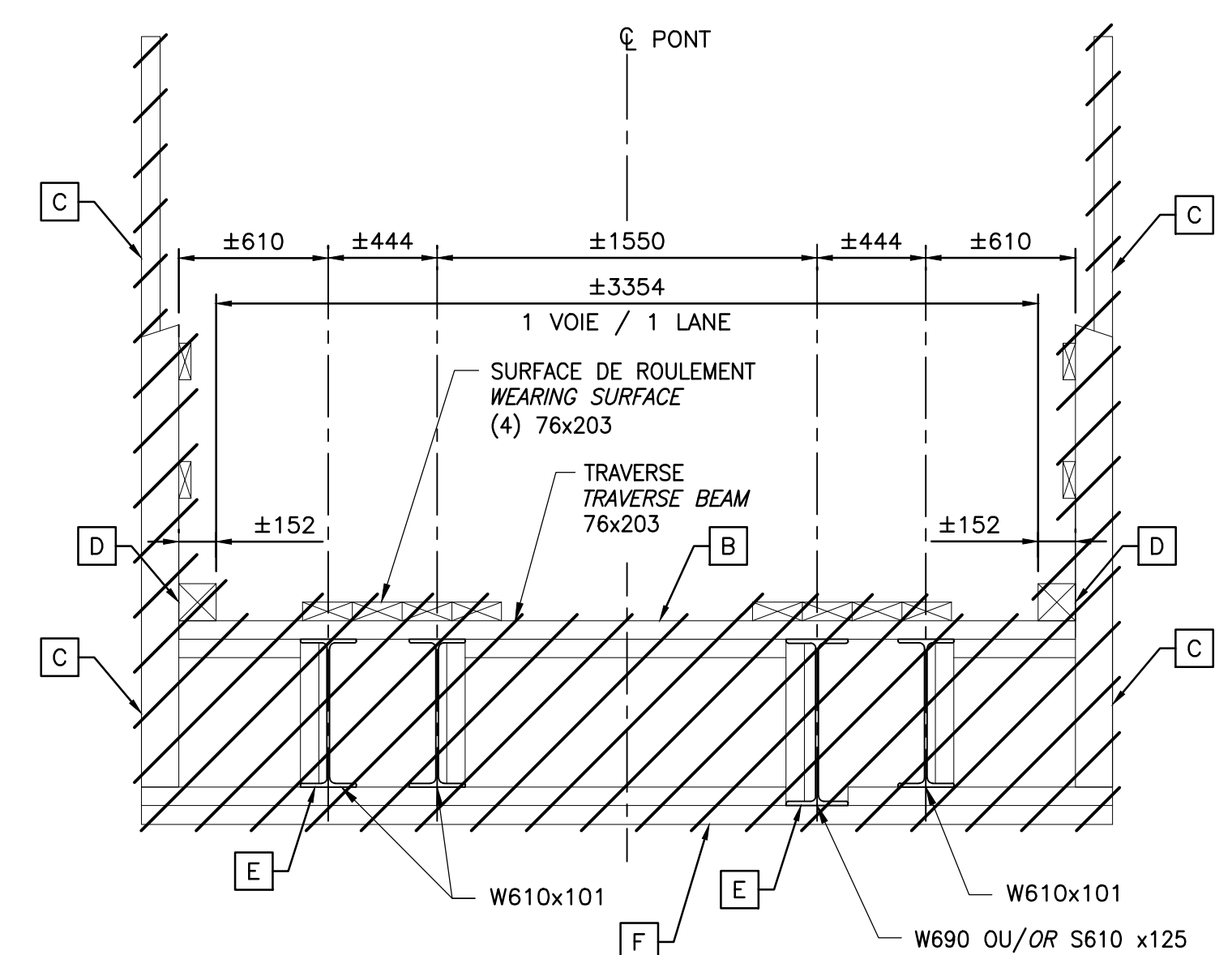
VUE EN PLAN / PLAN VIEW

ECH./SCALE 1:100



ÉLEVATION / ELEVATION

ECH./SCALE 1:100



COUPE / SECTION A-A

ECH./SCALE 1:25

LÉGENDE / LEGEND

- A BANDE DE ROULEMENT À DÉMOLIR / WEARING SURFACE TO BE DEMOLISHED
- B PLATelage EN BOIS À DÉMOLIR / WOOD DECKING TO BE DEMOLISHED
- C DISPOSITIF DE RETENUE ET FILET À DÉMOLIR / GUARDRAIL SYSTEM AND NET TO BE DEMOLISHED
- D CHASSE-ROUE 150x150 À DÉMOLIR / CURB 150x150 TO BE DEMOLISHED
- E POUTRES W610, S610 ET W690 À DÉMOLIR / W610, S610 AND W690 GIRDERS TO BE DEMOLISHED
- F TIRANT EN BOIS À DÉMOLIR / WOOD TIE-BACK TO BE DEMOLISHED
- G APPAREILS D'APPUIS À DÉMOLIR / BEARING TO BE DEMOLISHED
- H CULÉE EN BÉTON À CONSERVER / CONCRETE ABUTMENT TO KEEP
- J CAISSON DE BOIS SUR CULÉE À DÉMOLIR / WOOD CAISSON ON ABUTMENT TO DEMOLISHED
- K BANC EN ACIER À DÉMOLIR / STEEL PIER TO BE DEMOLISHED
- L BANC TEMPORAIRE EN BOIS À DÉMOLIR / TEMPORARY WOOD BENCH TO BE DEMOLISHED
- M SEMELLE DE BÉTON À CONSERVER / CONCRETE FOOTING TO KEEP
- N GLISSIÈRE DE BOIS À DÉMOLIR / WOODEN GUARDRAIL TO BE DEMOLISHED

LÉGENDE / LEGEND

ÉLÉMENTS À DÉMOLIR. ELEMENTS TO BE DEMOLISHED.

NOTES

- LES DIMENSIONS SONT EN MILLIMÈTRES. DIMENSIONS IN MILLIMETERS.
- LES CHAINAGES ET LES ÉLEVATIONS SONT EN MÈTRES. CHAININGS AND ELEVATIONS ARE IN METERS.
- LES DIMENSIONS ET ÉLEVATIONS INDIQUÉES SUR CHACUN DES PLANS DOIVENT ÊTRE CORRIGÉES SI LES DIMENSIONS DES OUVRAGES EXISTANTS L'EXIGENT. DIMENSIONS AND ELEVATIONS INDICATED ON EACH PLAN MUST BE CORRECTED IF THE DIMENSIONS OF THE EXISTING STRUCTURES REQUIRE IT.



O	POUR SOUMISSION/FOR TENDER	2015-05-15
---	----------------------------	------------

Modification	Emission / Issue	Date
--------------	------------------	------

A. No du détail	A	A. Detail No
B. Localisation	B	B. Location
C. Sur feuille No	C	C. On sheet No

CONCEPTION: DESIGNED:
Conçu par: M. TOUSIGNANT, ing. Designed by:

Dessiné par: J. CROTEAU, G. MARTEL, tech. Drawn by:

Vérifié par: B. LAROSE, ing. Checked by:

Chargé de projet: C. GIROUX, ing. Project manager:

VALIDÉ PAR: VALIDATED BY:

Chargé de projet: MICHEL HOULD Project manager:

Directeur de projet: C. SAYAVONGSA, ing. Project director:

Projet: PARC NATIONAL DE LA MAURICIE

PONT No. 3.4

RIVIÈRE À LA PÊCHE

LA MAURICIE NATIONAL PARK

BRIDGE No. 3.4

RIVIÈRE À LA PÊCHE

Titre du dessin: PLAN D'ENSEMBLE

CONDITIONS EXISTANTES

GENERAL LAYOUT - EXISTING

CONDITIONS

Date: MARS/MARCH 2015

Échelle: INDIQUÉES/AS SHOWN

Ref. Consultant: 131-21559-05

No. de référence: 13-0020

Feuille: 401/07

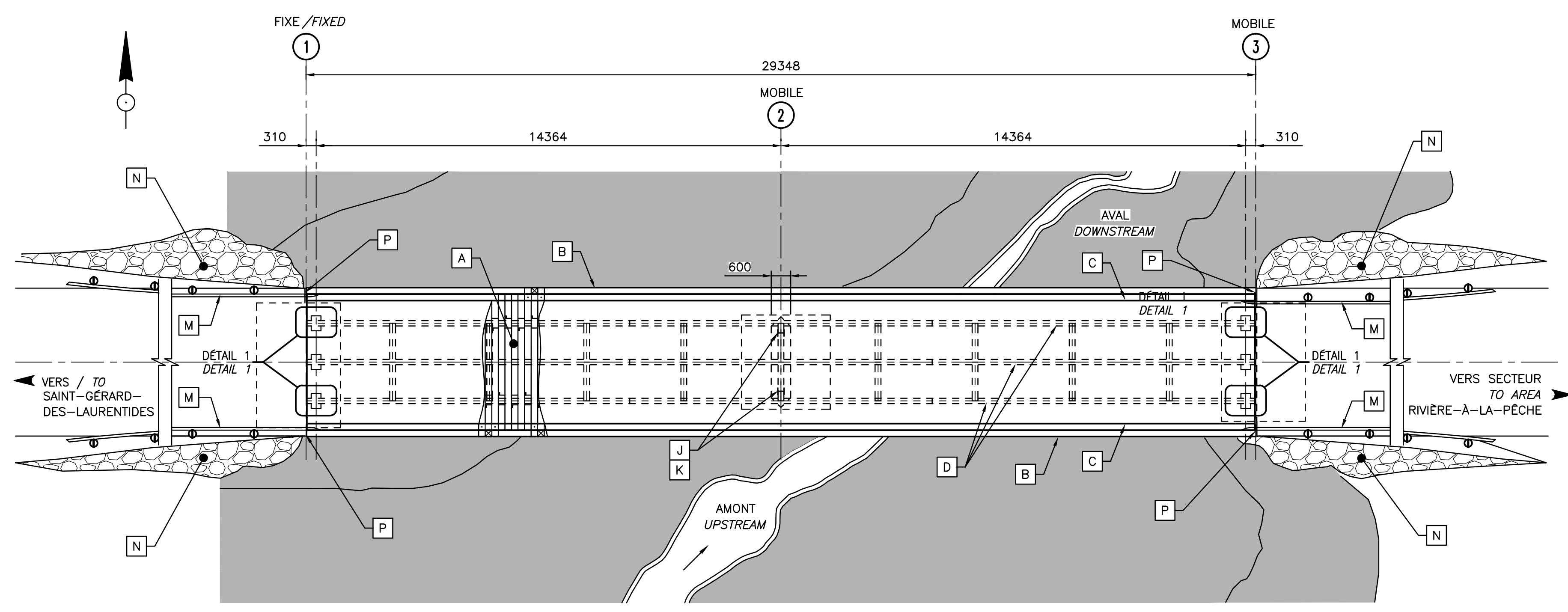
Scale: 401/07

Sheet: 401/07

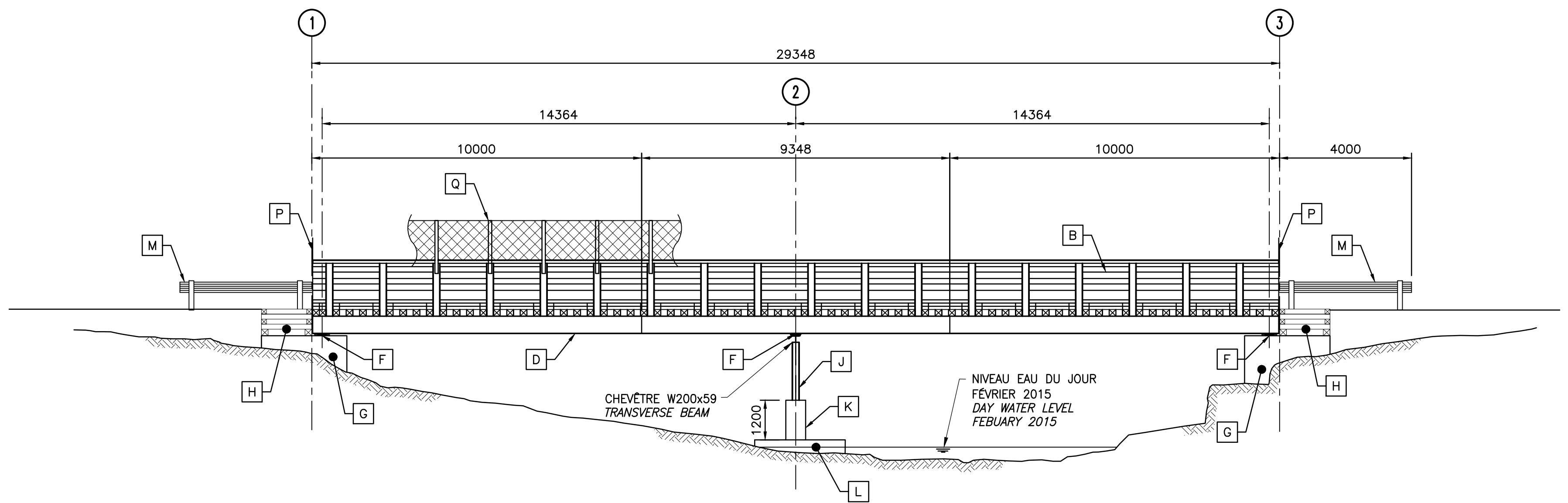
Reference no: 13-0020

Ministry: 13-0020

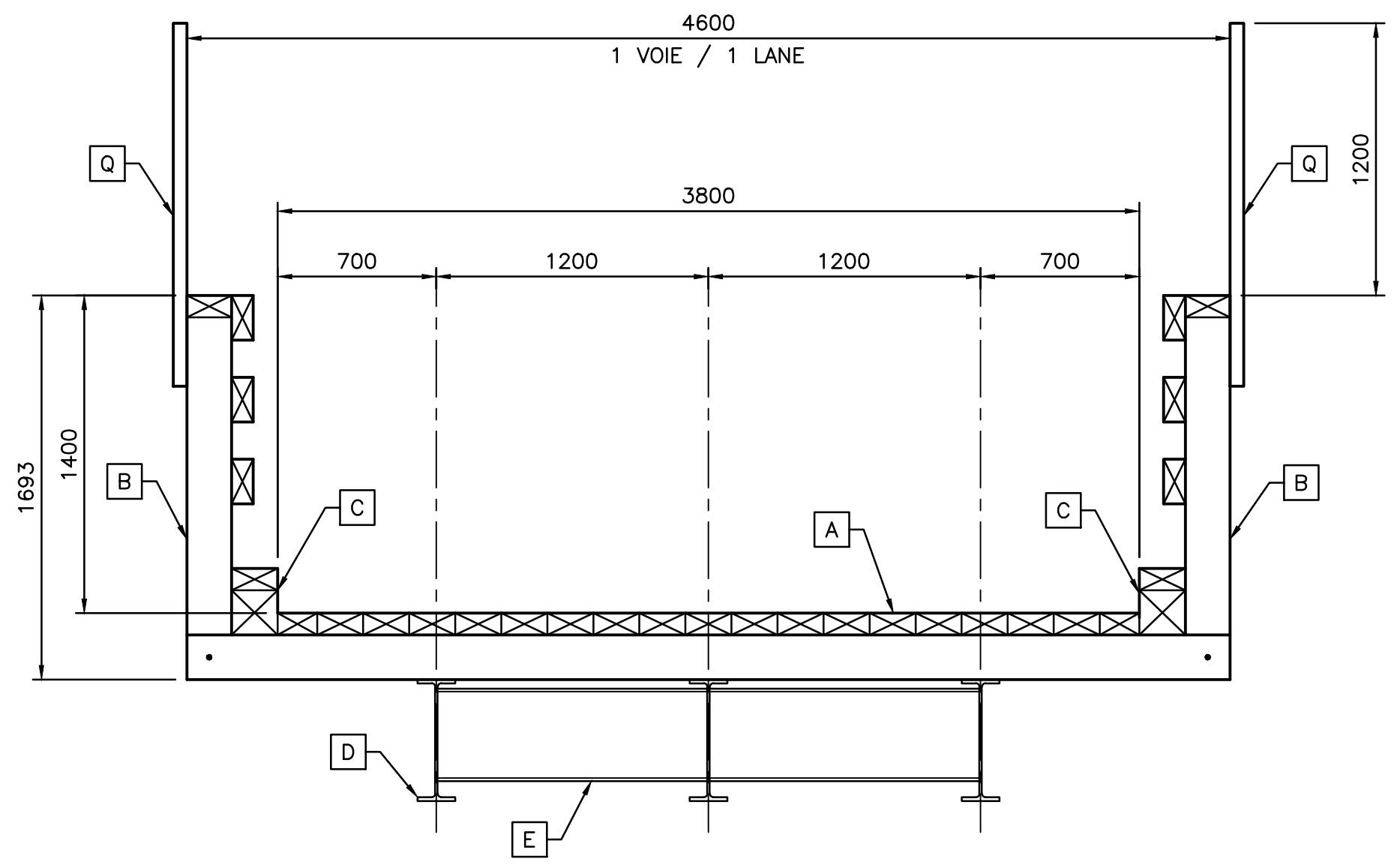
CES DOCUMENTS NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS À DES FINS DE CONSTRUCTION OU DE FABRICATION THESE DOCUMENTS SHALL NOT BE USED FOR ANY CONSTRUCTION OR FABRICATION PURPOSES



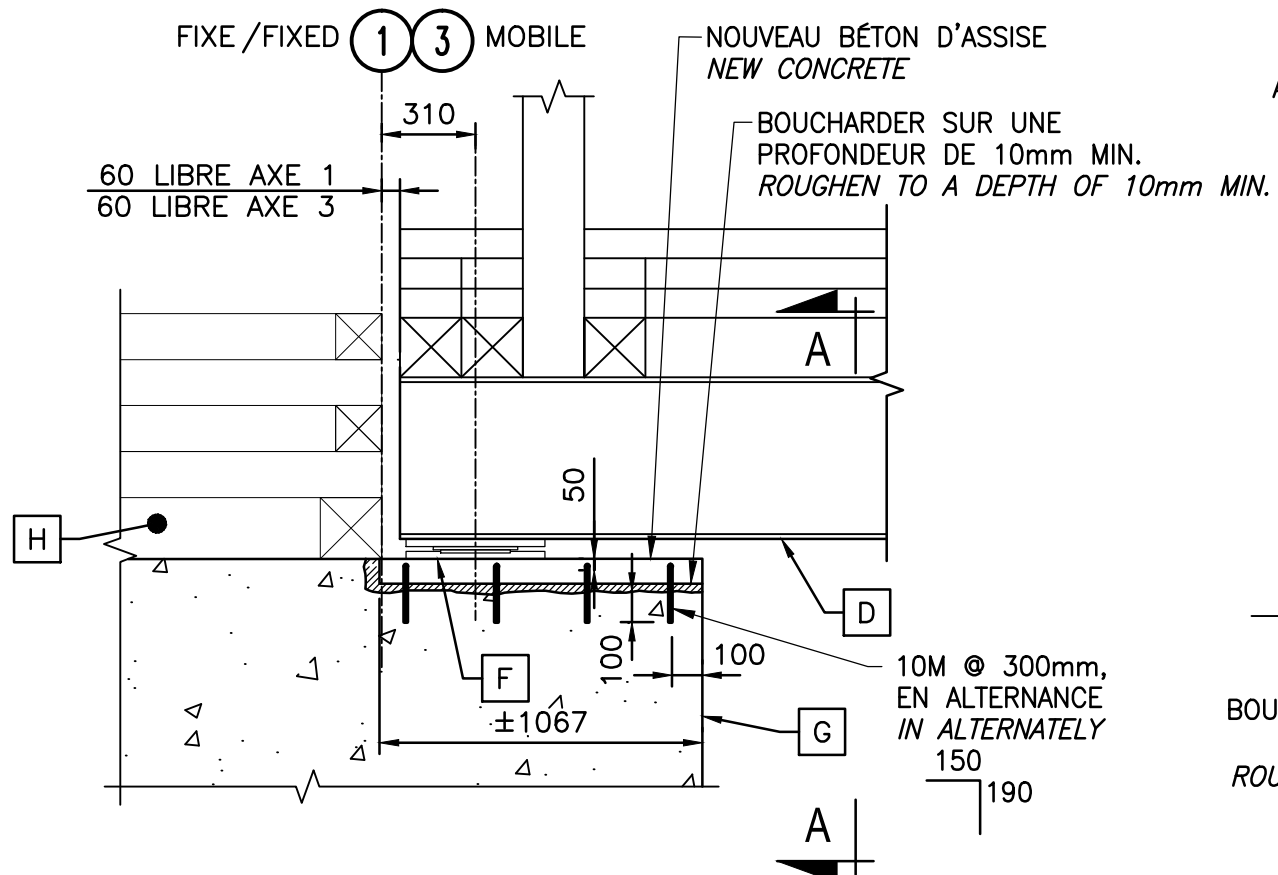
VUE EN PLAN / PLAN VIEW
ECH./SCALE 1:100



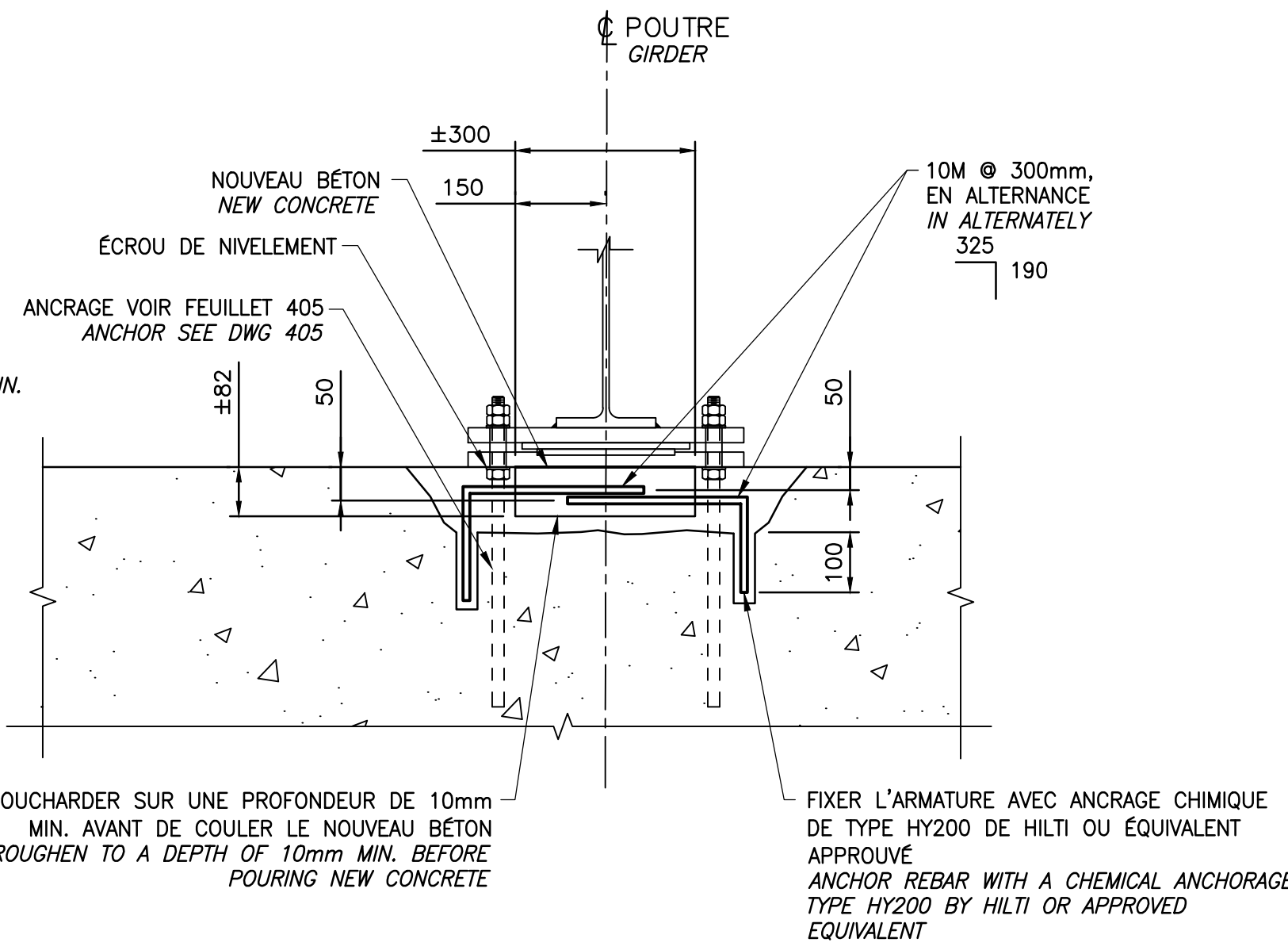
ÉLEVATION / ELEVATION
ECH./SCALE 1:100



COUPE TRANSVERSALE DU TABLIER / DECK TRANSVERSE SECTION
ECH./SCALE 1:25



DÉTAIL 1 / DETAIL 1
ECH./SCALE 1:25



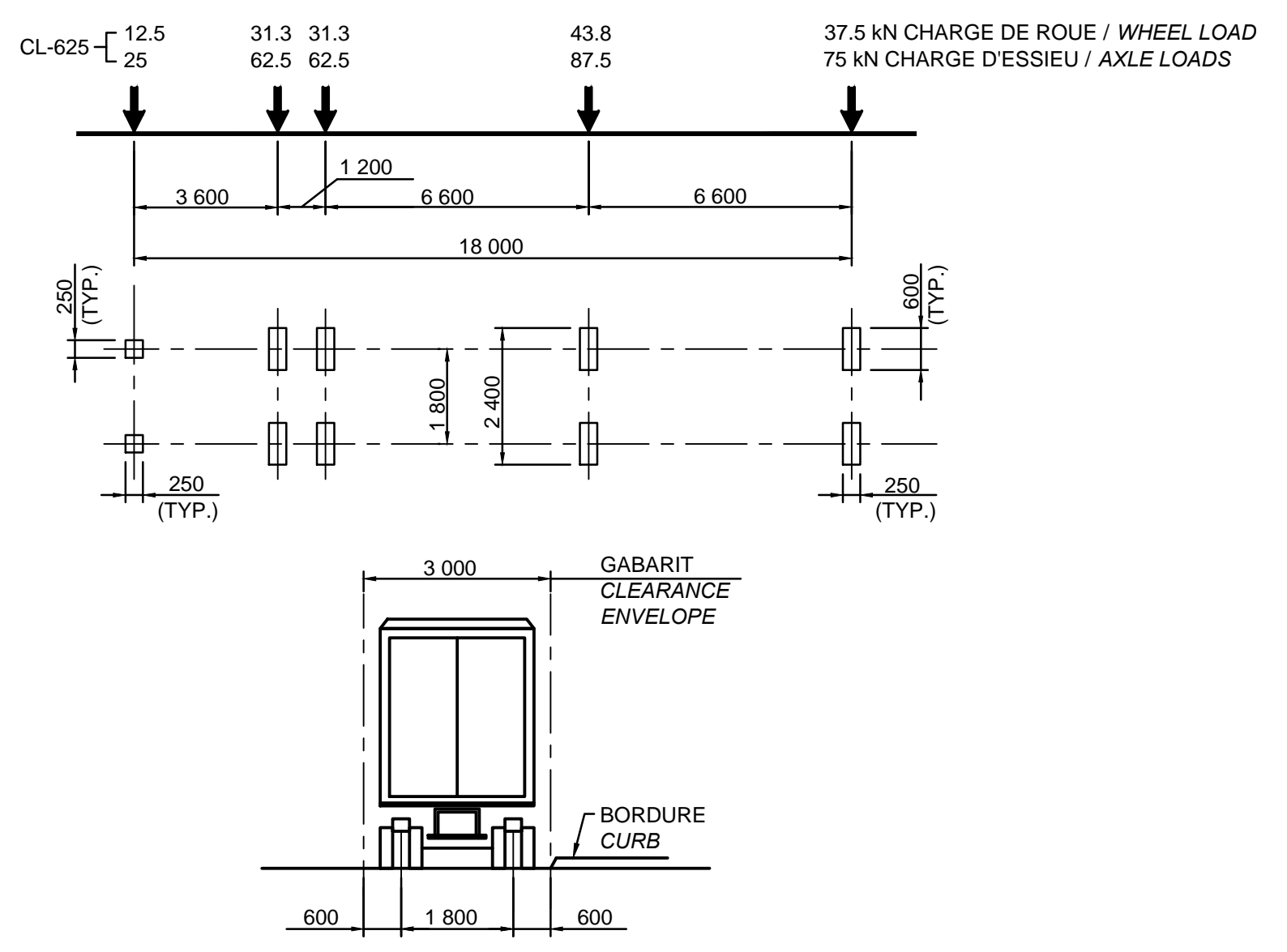
COUPE A-A - AXES 1 & 3 / SECTION A-A - AXIS 1 & 3
ECH./SCALE 1:10

LÉGENDE / LEGEND

- A NOUVEAU TABLIER EN BOIS / NEW WOOD DECK
- B NOUVEAUX DISPOSITIFS DE RETENUE / NEW GUARDRAILS
- C NOUVEAUX CHASSE-ROUE / NEW CURBS
- D NOUVELLES POUTRES W530x85 / NEW W530x85 GIRDERS
- E NOUVEAUX DIAPHRAGMES W410x60 / NEW W410x60 DIAPHRAGMS
- F NOUVEAUX APPAREILS D'APPUIS / NEW BEARINGS
- G CULÉE EN BÉTON CONSERVÉES / EXISTING CONCRETE ABUTMENT KEPT
- H CAISSON DE BOIS SUR CULÉE À RECONSTRUIRE / WOOD CAISSON ON ABUTMENT TO REBUILD
- J NOUVELLE PILE EN ACIER W200x46 / NEW STEEL PIER W200x46
- K NOUVEAU PILASTRE EN BÉTON / NEW CONCRETE PIER
- L SEMELLE DE BÉTON CONSERVÉES / CONCRETE FOOTING KEPT
- M NOUVELLE GLISSIÈRE AVEC LISSE DE BOIS (VOIR DESSIN S406) / NEW GUARDRAIL WITH WOODEN RAILING (SEE DRAWING S406)
- N REVÊTEMENT DE PROTECTION EN EMPERMENT / STONE PROTECTION COVERING
- P BALISE DE DANGER (4 COINS) / HAZARD MARKER (4 CORNERS)
- Q POTEAUX ET FILET AMOVIBLE (VOIR PLAN S407) / REMOVABLE POSTS AND NET (SEE PLAN S407)

CHARGES DE CONCEPTION / DESIGN LOADING:

1. CAN/CSA S6-06 CAMION DE CALCUL / DESIGN TRUCK: 50% CL-625



NOTES

- CHARGES DE CONCEPTION 50% CL-625. DESIGN LOAD 50% CL-625.
- VITESSE DE CONCEPTION 30 Km/h. DESIGN SPEED 30 Km/h.
- BÉTON TYPE V (VOIR DEVIS). CONCRETE TYPE V (SEE SPECIFICATIONS).
- LES DIMENSIONS SONT EN MILLIMÈTRES. DIMENSIONS IN MILLIMETERS.
- LES CHAINAGES ET LES ÉLÉVATIONS SONT EN MÈTRES. CHAININGS AND ELEVATIONS ARE IN METERS.
- LES DIMENSIONS ET ÉLÉVATIONS INDIQUÉES SUR CHACUN DES PLANS DOIVENT ÊTRE CORRIGÉES SI LES DIMENSIONS DES OUVRAGES EXISTANTS L'EXIGENT. DIMENSIONS AND ELEVATIONS INDICATED ON EACH PLAN MUST BE CORRECTED IF THE DIMENSIONS OF THE EXISTING STRUCTURE REQUIRE IT.

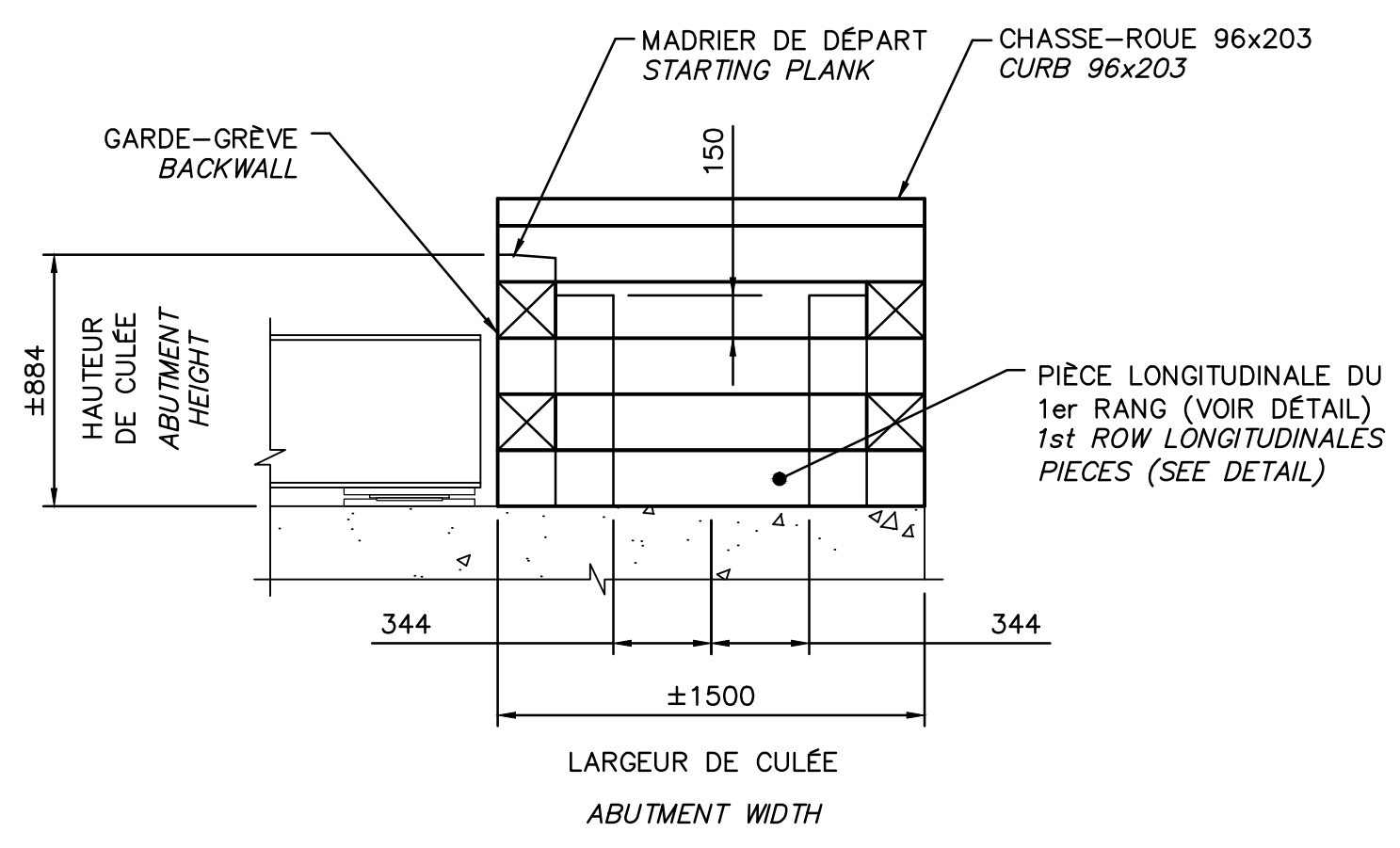
CES DOCUMENTS NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS À DES FINS DE CONSTRUCTION OU DE FABRICATION / THESE DOCUMENTS SHALL NOT BE USED FOR ANY CONSTRUCTION OR FABRICATION PURPOSES

O	POUR SOUMISSION/FOR TENDER	2015-05-15
Modification / Emission / Issue		Date
A. No du détail	A	A. Detail No
B. Localisation	B C	B. Location
C. Sur feuille No		C. On sheet No
CONCEPTION:		DESIGN:
Conçu par:	M. TOUSIGNANT, ing.	Designed by:
Dessiné par:	J. CROTEAU, G. MARTEL, tech.	Drawn by:
Vérifié par:	B. LAROSE, ing.	Checked by:
Chargé de projet:	C. GIROUX, ing.	Project manager:
VALIDÉ PAR:		VALIDATED BY:
Chargé de projet:	MICHEL HOULD	Project manager:
Directeur de projet:	C. SAYAVONGSA, ing.	Project director:
Projet:	PARC NATIONAL DE LA MAURICIE PONT No. 3.4 RIVIÈRE À LA PÊCHE	
Titre du dessin:	PLAN D'ENSEMBLE CONDITIONS PROJETÉES GENERAL LAYOUT - PROPOSED CONDITIONS	
Date:	MARS/MARCH 2015	Feuille: 402/07
Échelle:	INDIQUÉES/AS SHOWN	Scale:
Ref. Consultant:	131-21559-05	Ref. Consultant:
No de référence:	13-0020	Reference no: Ministry:

18_Mai_2015 - 12:28PM - LAYOUT_40
 C:\Users\randerson\Documents\proj001\proj001\temp\AcP\publipk_5092\Drawin_001_enrproj01r43.dwg

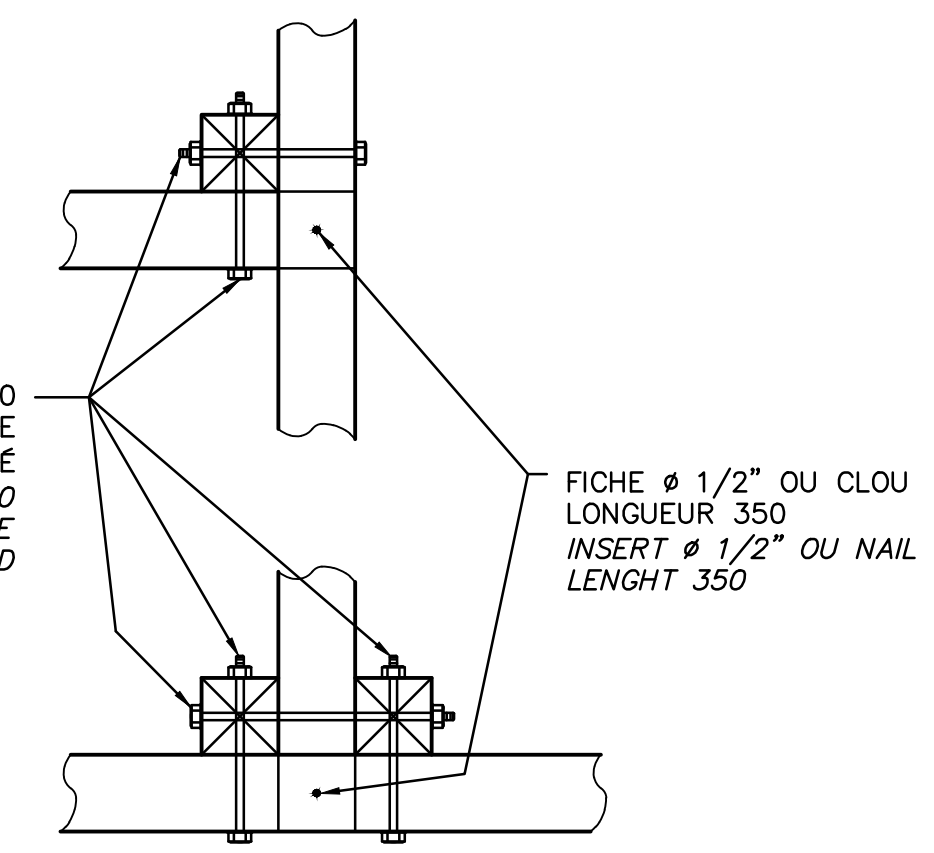
NOTES

- LES DIMENSIONS SONT EN MILLIMÈTRE. DIMENSIONS IN MILLIMETERS.
- LES CHAINAGES ET LES ÉLÉVATIONS SONT EN MÈTRE. CHAININGS AND ELEVATIONS ARE IN METERS.
- LES DIMENSIONS ET ÉLÉVATIONS INDIQUÉES SUR CHACUN DES PLANS DOIVENT ÊTRE CORRIGÉES SI LES DIMENSIONS DES OUVRAGES EXISTANTS L'EXIGENT. DIMENSIONS AND ELEVATIONS INDICATED ON EACH PLAN MUST BE CORRECTED IF THE DIMENSIONS OF THE EXISTING STRUCTURE REQUIRE IT.
- LES DIMENSIONS DES PIÈCES DE BOIS SONT 197x203 SAUF POUR LE MADRIER DE DÉPART. THE DIMENSIONS OF THE WOODEN PIECES ARE 197x203 EXCEPT FOR STARTING PLANK.
- POUR LES PIÈCES VERTICALES DISCONTINUES, IL NE DOIT PAS Y AVOIR PLUS D'UN JOINT DANS UN MÊME PLAN HORIZONTAL. FOR DISCONTINUOUS VERTICAL PIECES, IT SHALL NOT HAVE MORE THAN ONE JOINT IN THE SAME HORIZONTAL PLAN.
- À CHAQUE CROISEMENT DE PIÈCES, POSER UNE FICHE OU UN CLOU À LA VERTICALE ET DES BOULONS OU DES TIGES FILETÉES À L'HORIZONTALE. AT EACH CROSSING PIECE, INSTALL AN INSERT OR A NAIL IN THE VERTICAL AND BOLTS OR TREADED ROD TO THE HORIZONTAL.
- POUR LES FICHES ϕ 1/2", PERCER DES TROUS ϕ 10mm. FOR INSERT ϕ 1/2", DRILL HOLES ϕ 10mm.
- POUR LES CLOUS 350mm, PERCER DES TROUS 2mm PLUS PETIT QUE LE DIAMÈTRE DES CLOUS. FOR NAILS 350mm, DRILL HOLES 2mm SMALLER THAN THE DIAMETER OF THE NAILS.
- POUR LES BOULONS OU LES TIGES FILETÉES ϕ 3/4", PERCER DES TROUS ϕ 21mm. FOR BOLTS OR TREADED ROD ϕ 3/4", DRILL HOLES ϕ 21mm.
- LES BOULONS ET LES TIGES ϕ 3/4" DOIVENT ÊTRE FILETÉS SUR UNE LONGUEUR MINIMALE DE 100mm. THE BOLTS AND THE TREADED ROD MUST BE TREADED ON AT LEAST 100mm.
- LE GARDE-GRÈVE ET LES CÔTÉS DU CAISSON DOIVENT CONSTITUER UN MUR PLEIN EN COMBLANT LES ESPACES VIDES AVEC DES PIÈCES DE 197x203 FIXÉES À L'AIDE DE FICHES ϕ 1/2". THE FRONT OF WALL AND THE SIDE OF THE CAISSON SHALL BE CONSTITUTE A FULL WALL BY FILLING EMPTY SPACES WITH PIECES OF 197x203 FIXED BY INSERT OF ϕ 1/2".
- TOUTE LA QUINCAILLERIE UTILISÉE POUR L'ASSEMBLAGE DES PIÈCES DE BOIS DOIT ÊTRE GALVANISÉE. ALL HARDWARE USED FOR THE FASTENING OF WOODEN PIECE MUST BE GALVANISED.

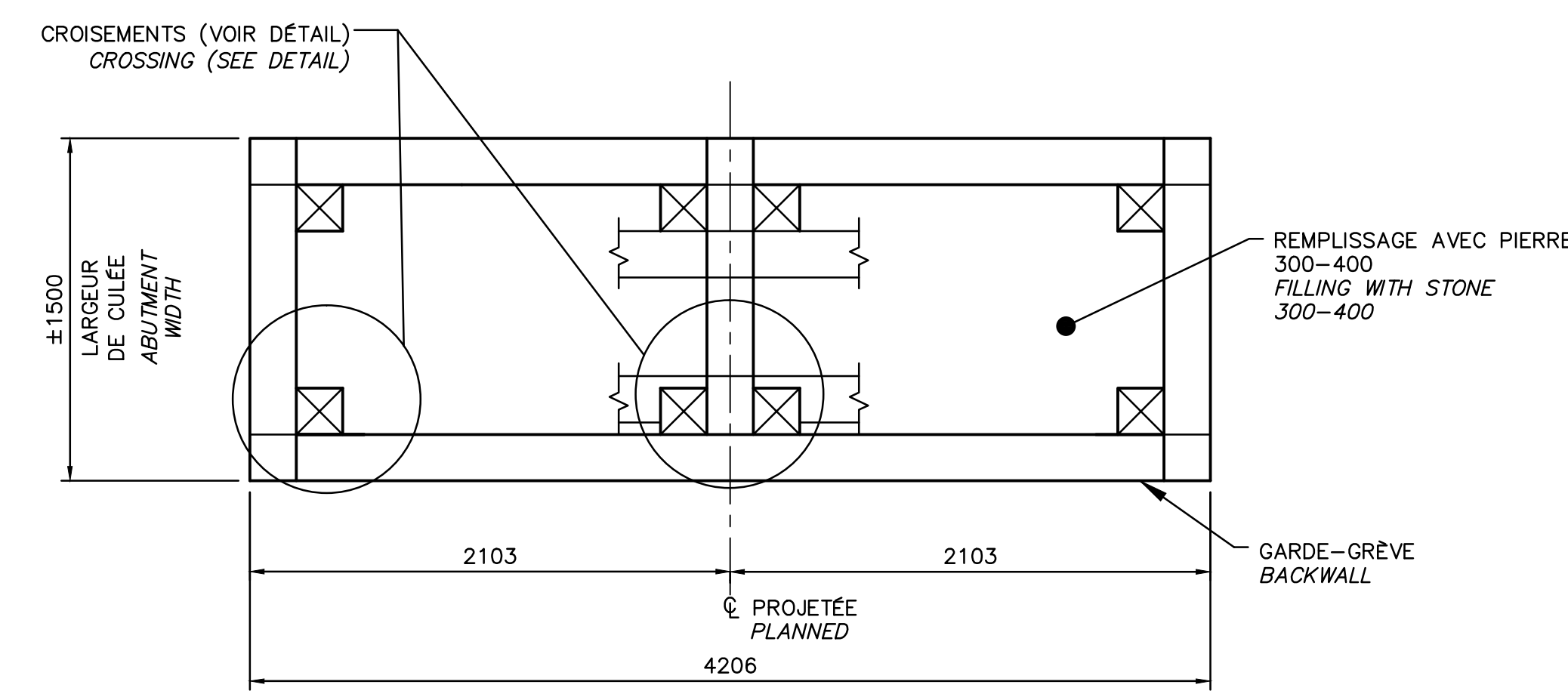


PROFIL SECTION
ÉCH./SCALE 1:25

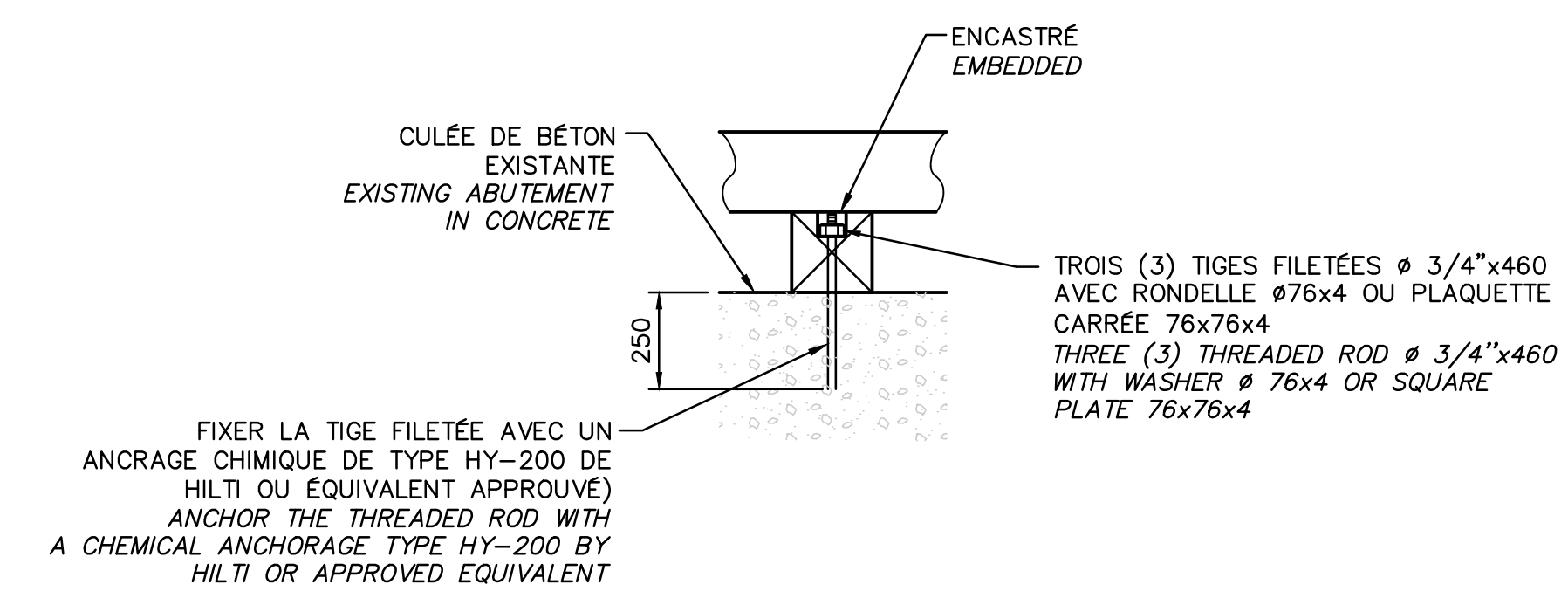
2 OU 3 TIGES FILETÉES ϕ 3/4"x460 AVEC RONDELLE ϕ 76x4 OU PLAQUETTE CARRÉE 76x76x4 À CHAQUE EXTRÉMITÉ
2 OR 3 TREADED ROD ϕ 3/4"x460 WITH WASHER ϕ 76x4 OR SQUARE PLATE 76x76x4 AT EACH END



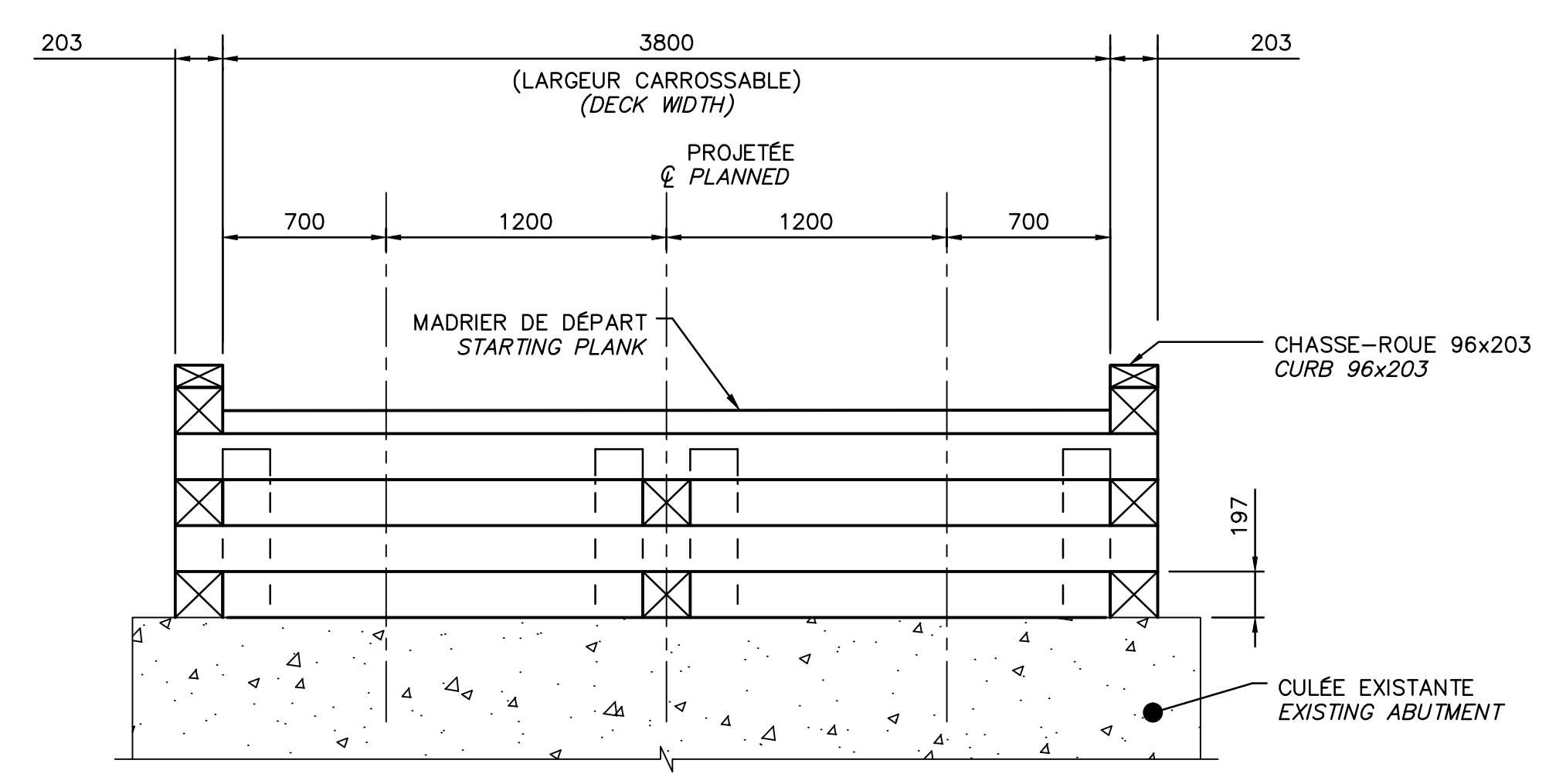
CROISEMENTS CROSSING
ÉCH./SCALE AUCUNE/NONE



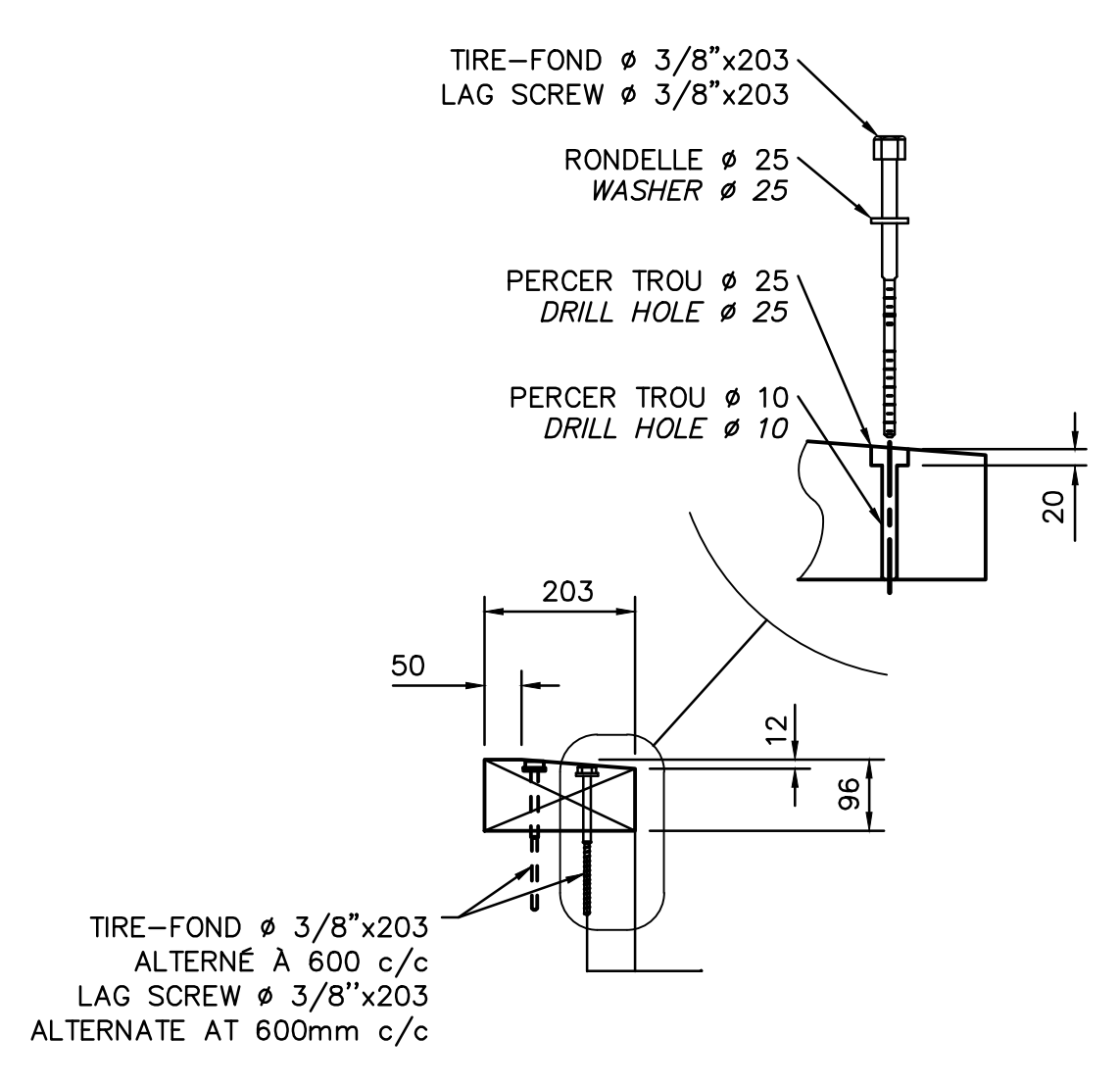
VUE EN PLAN PLAN VIEW
ÉCH./SCALE 1:25



PIÈCES LONGITUDINALES DU 1er RANG 1st ROW LONGITUDINALES PIECES
ÉCH./SCALE AUCUNE/NONE



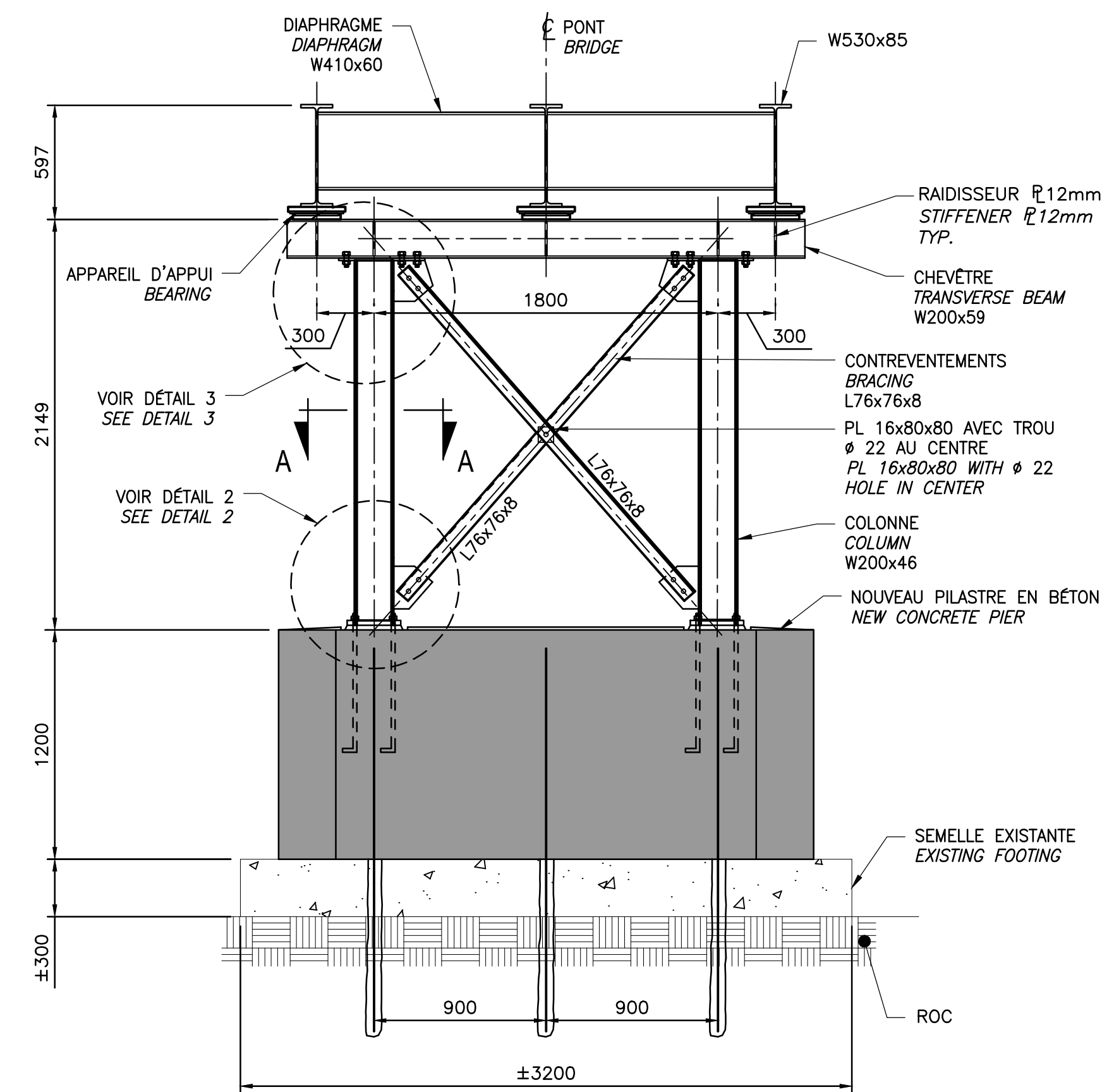
ÉLÉVATION ELEVATION
ÉCH./SCALE 1:25



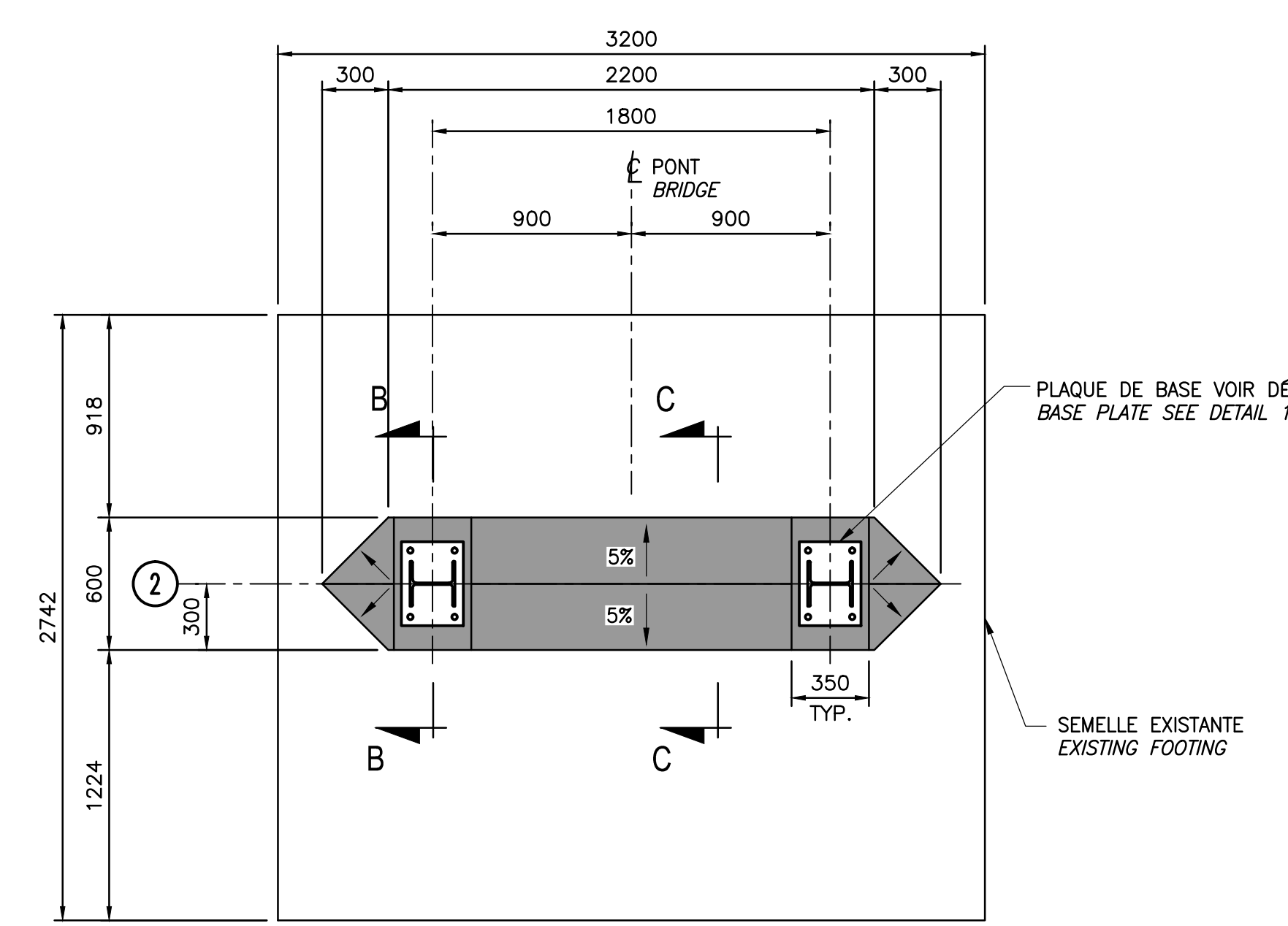
MADRIER DE DÉPART STARTING PLANK
ÉCH./SCALE 1:10

CES DOCUMENTS NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS À DES FINS DE CONSTRUCTION OU DE FABRICATION
THESE DOCUMENTS SHALL NOT BE USED FOR ANY CONSTRUCTION OR FABRICATION PURPOSES

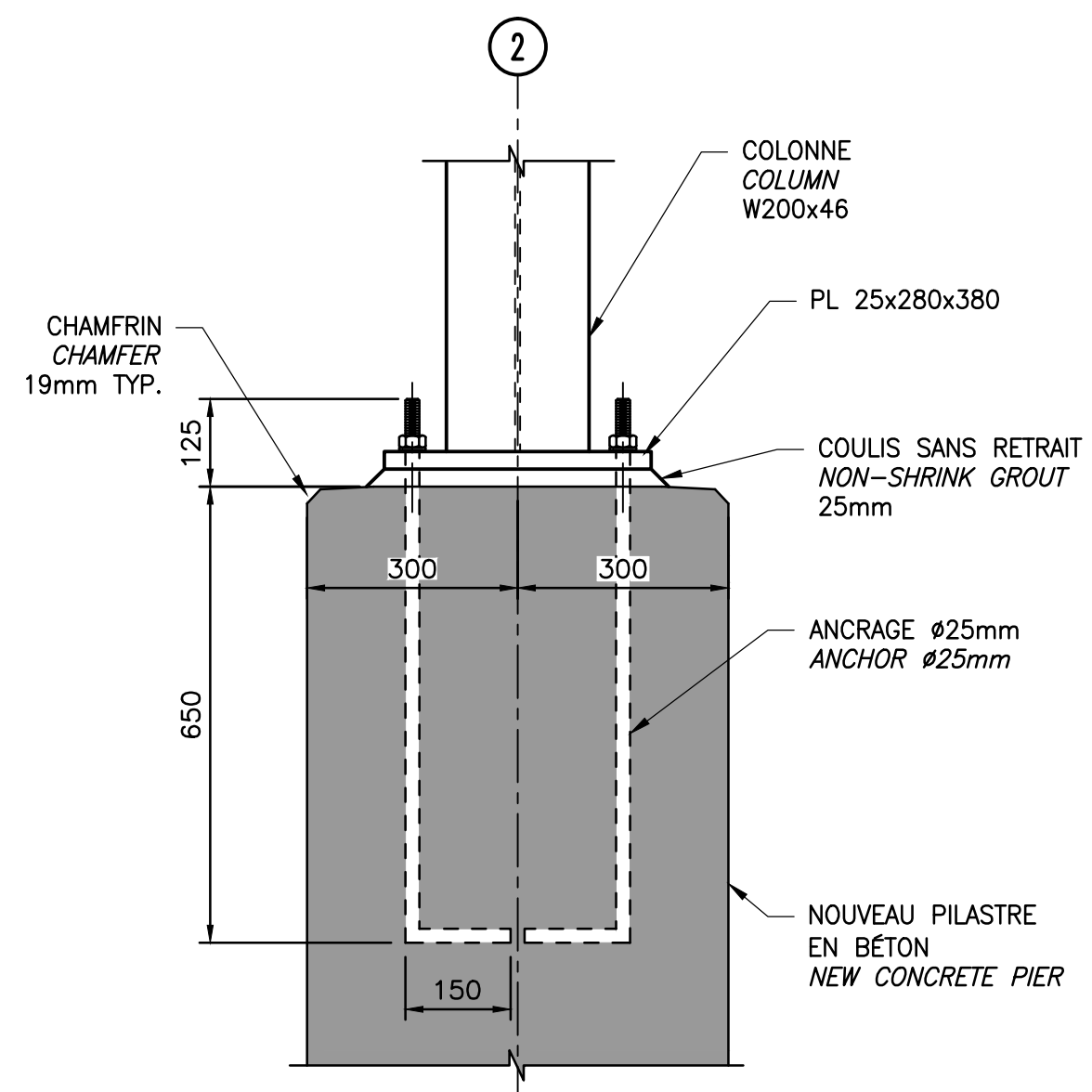
O	POUR SOUMISSION/FOR TENDER	2015-05-15
Modification	Emission / Issue	Date
A. No du détail	A	A. Detail No
B. Localisation	B	B. Location
C. Sur feuille No	C	C. On sheet No
CONCEPTION:	DESIGN:	
Conçu par:	Designed by:	M. TOUSIGNANT, ing.
Dessiné par:	Drawn by:	J. CROTEAU, G. MARTEL, tech.
Vérifié par:	Checked by:	B. LAROSE, ing.
Chargé de projet:	Project manager:	C. GIROUX, ing.
VALIDÉ PAR:	VALIDATED BY:	
Chargé de projet:	Project manager:	MICHEL HOULD
Directeur de projet:	Project director:	C. SAYAVONGSA, ing.
Projet:	Project:	PARC NATIONAL DE LA MAURICIE PONT No. 3.4 RIVIÈRE À LA PÊCHE LA MAURICIE NATIONAL PARK BRIDGE No. 3.4 RIVIÈRE À LA PÊCHE
Titre du dessin:	Drawing title:	NOUVEAU CAISSON - DÉTAILS NEW CAISSON - DETAILS
Date:	MARS/MARCH 2015	Feuille: 403/07
Échelle:	INDIQUÉES/AS SHOWN	Scale:
Ref. Consultant:	131-21559-05	Sheet:
No de référence:	13-0020	Reference no Ministry:



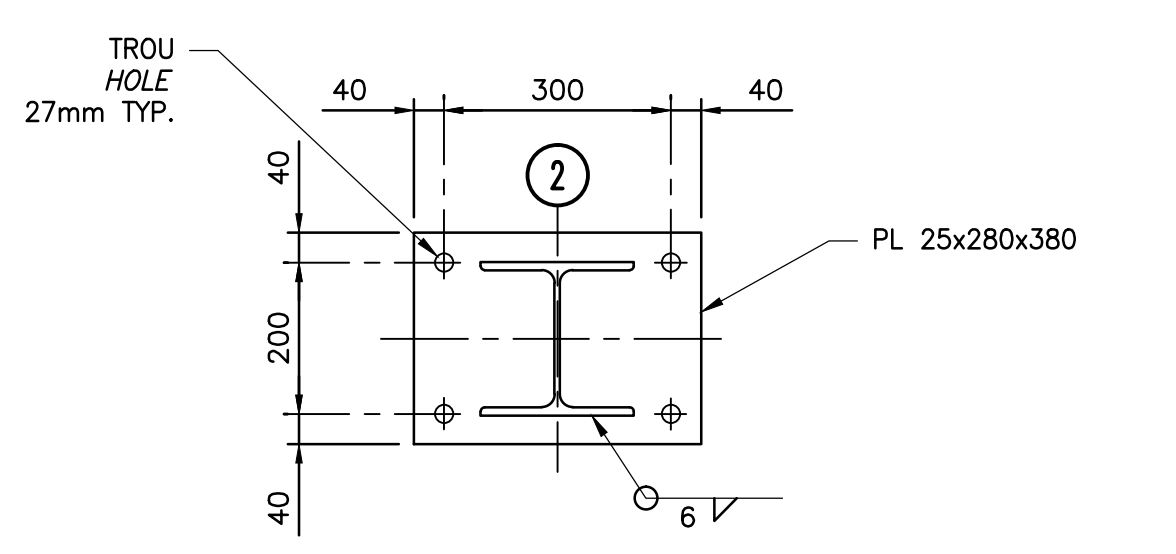
ÉLEVATION PILE EN ACIER
STEEL PIER ELEVATION
ECH./SCALE 1:25



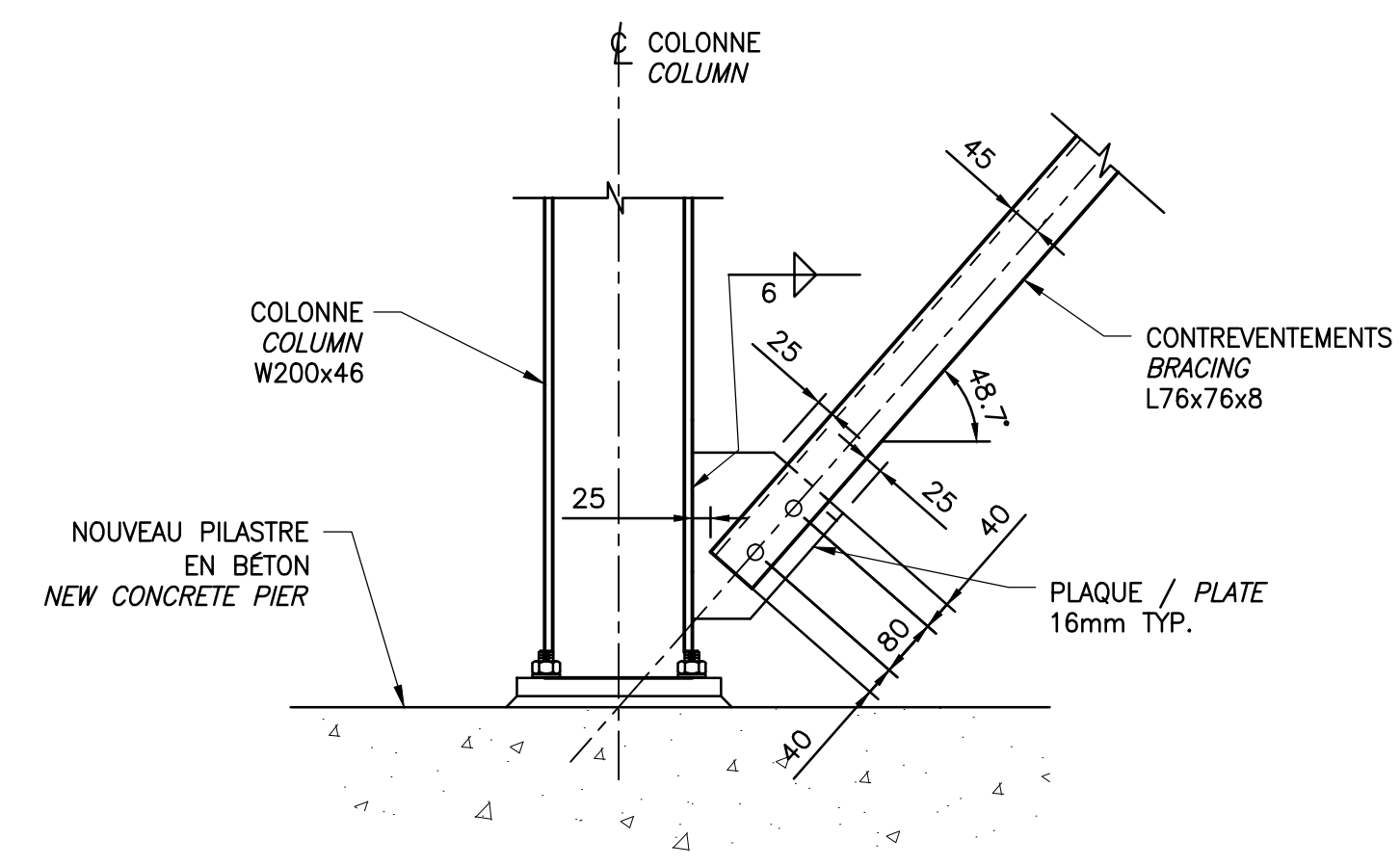
VUE EN PLAN PILE EN ACIER
STEEL PIER PLAN VIEW
ECH./SCALE 1:25



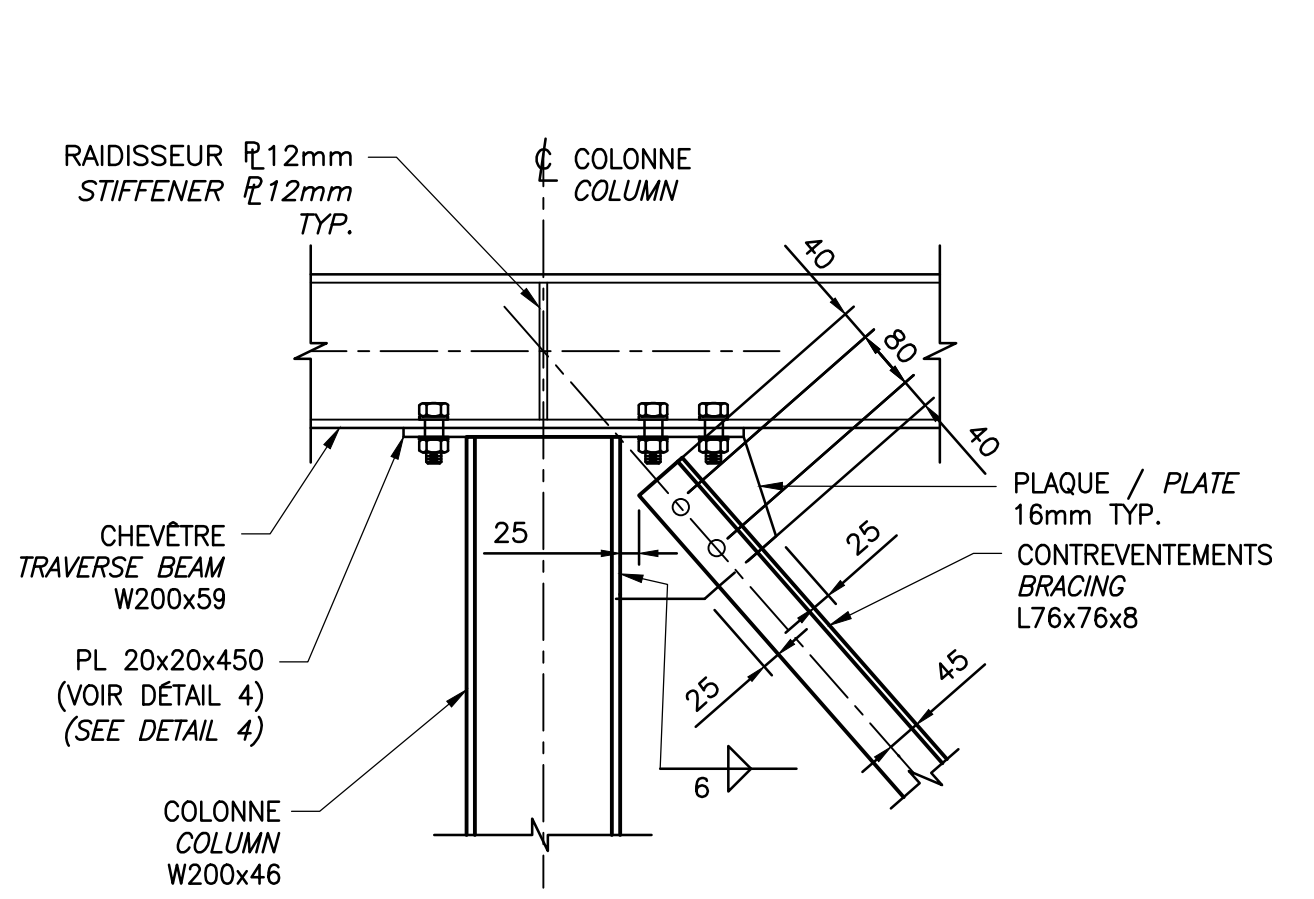
COUPE B-B / SECTION B-B



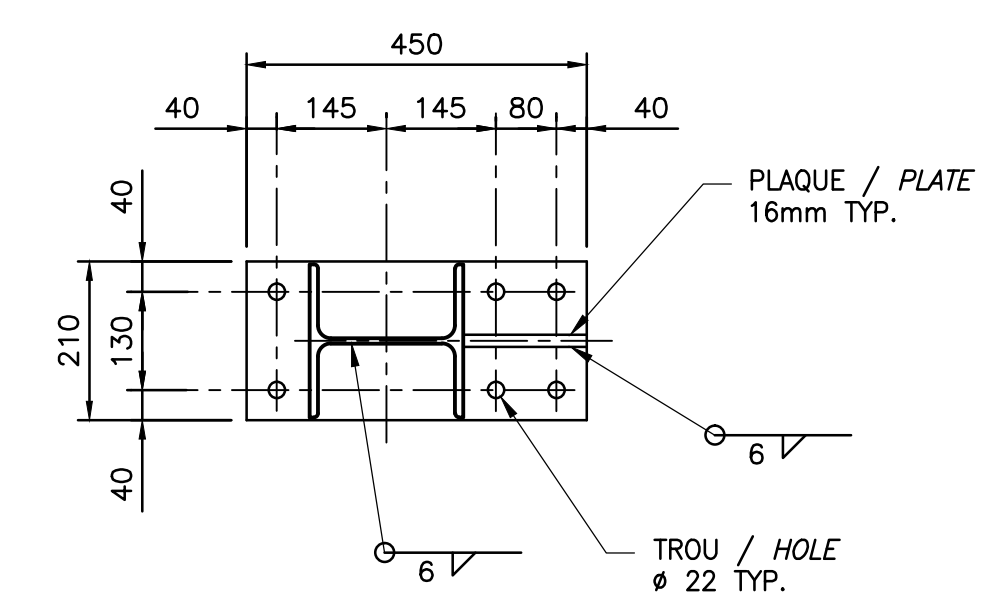
DÉTAIL 1 - PLAQUE DE BASE
DETAIL 1 - BASE PLATE
ECH./SCALE 1:10



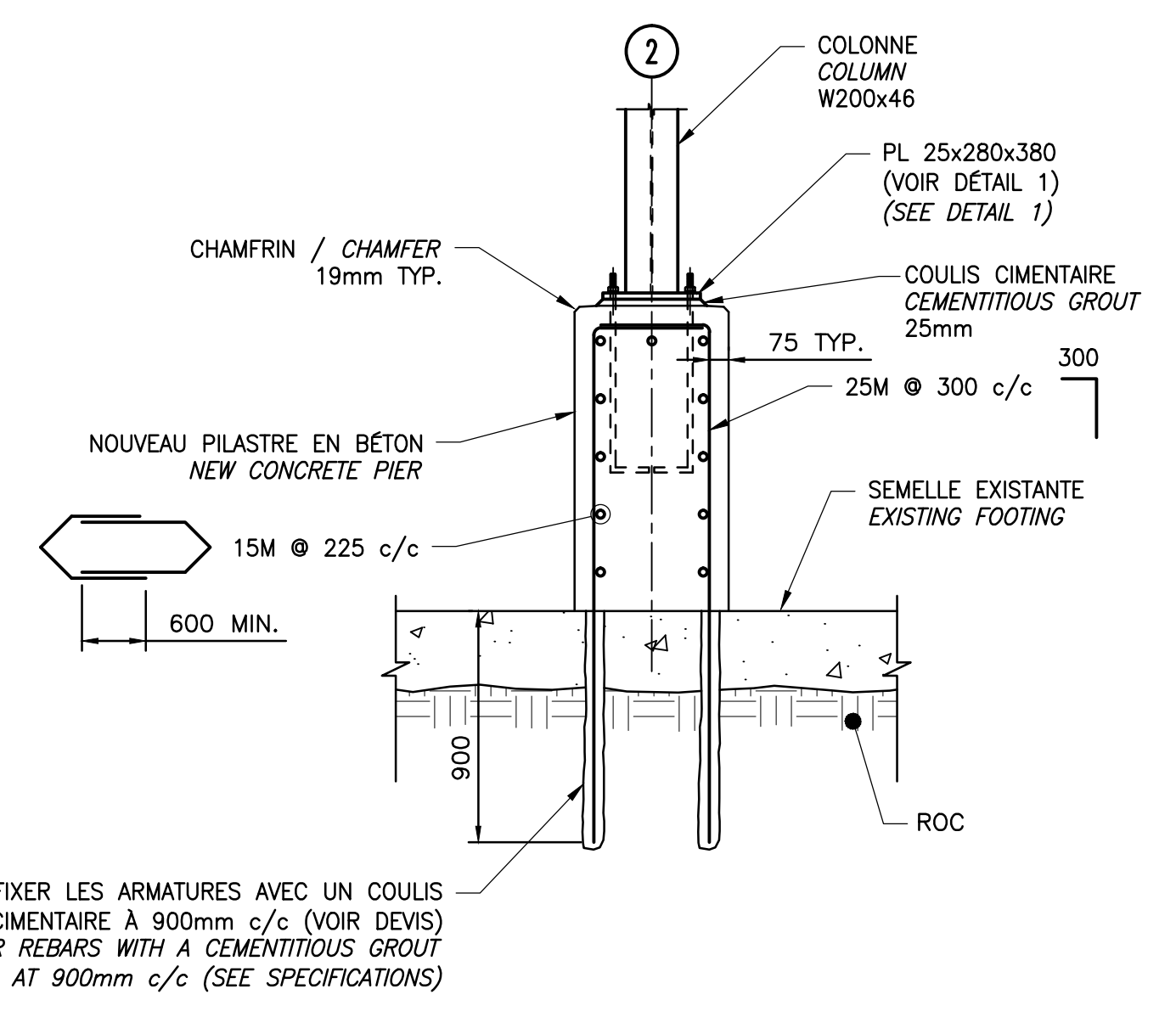
DÉTAIL 2
DETAIL 2
ECH./SCALE 1:10



DÉTAIL 3
DETAIL 3
ECH./SCALE 1:10



DÉTAIL 4 - PLAQUE D'ASSEMBLAGE
DETAIL 4 ASSEMBLING PLATE
ECH./SCALE 1:10



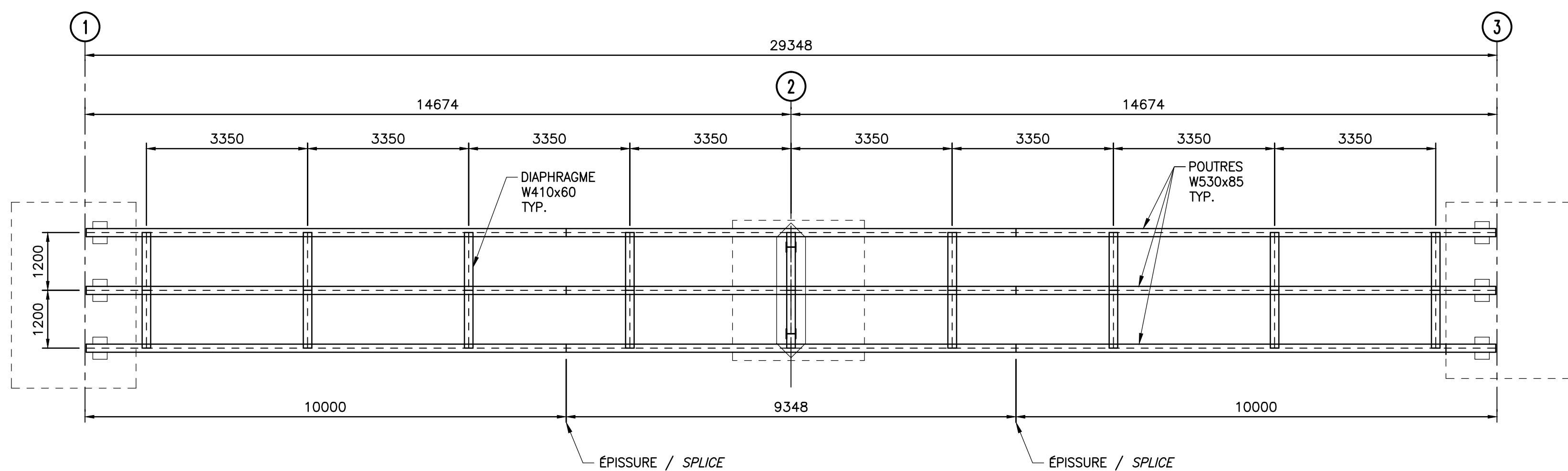
COUPE C-C - ARMATURE
SECTION C-C - REINFORCING STEEL
ECH./SCALE 1:25

NOTES

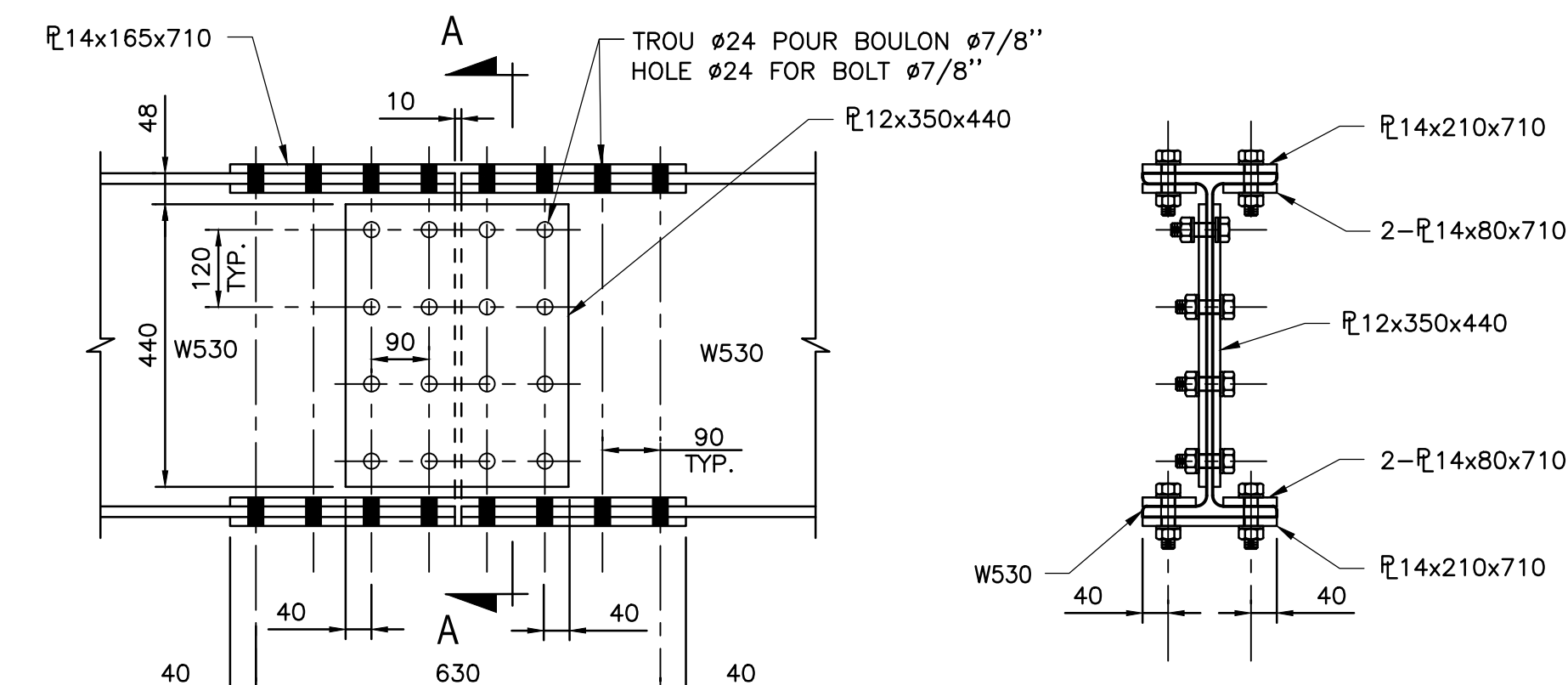
- ACIER DE CONSTRUCTION NORME CAN/CSA-G40.21M. STRUCTURAL STEEL STANDARD CAN/CSA-G40.21M.
- PROFILÉ "W": NUANCE 350W GALVANISÉ. "W" SHAPES: GRADE 350W GALVANIZED.
- CORNIÈRES: NUANCE 300W GALVANISÉ. STEEL ANGLES: GRADE 300W GALVANIZED.
- PLAQUES: NUANCE 300W GALVANISÉ. PLATE FOR SPLICE: GRADE 300W GALVANIZED.
- BOULON: ASTM A325 Ø 3/4", TYPE 1 GALVANISÉ SIC. BOLT: ASTM A325 Ø 3/4" TYPE 1 GALVANIZED VOS.
- LES DIMENSIONS SONT EN MILLIMÈTRES. DIMENSIONS IN MILLIMETERS.
- LES CHÂINAGES ET LES ÉLEVATIONS SONT EN MÈTRES. CHAININGS AND ELEVATIONS ARE IN METERS.
- LES DIMENSIONS ET ÉLEVATIONS INDICUÉES SUR CHACUN DES PLANS DOIVENT ÊTRE CORRIGÉES SI LES DIMENSIONS DES OUVRAGES EXISTANTS L'EXIGENT. DIMENSIONS AND ELEVATIONS INDICATED ON EACH PLAN MUST BE CORRECTED IF THE DIMENSIONS OF THE EXISTING STRUCTURE REQUIRE IT.

CES DOCUMENTS NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS À DES FINS DE CONSTRUCTION OU DE FABRICATION
THESE DOCUMENTS SHALL NOT BE USED FOR ANY CONSTRUCTION OR FABRICATION PURPOSES

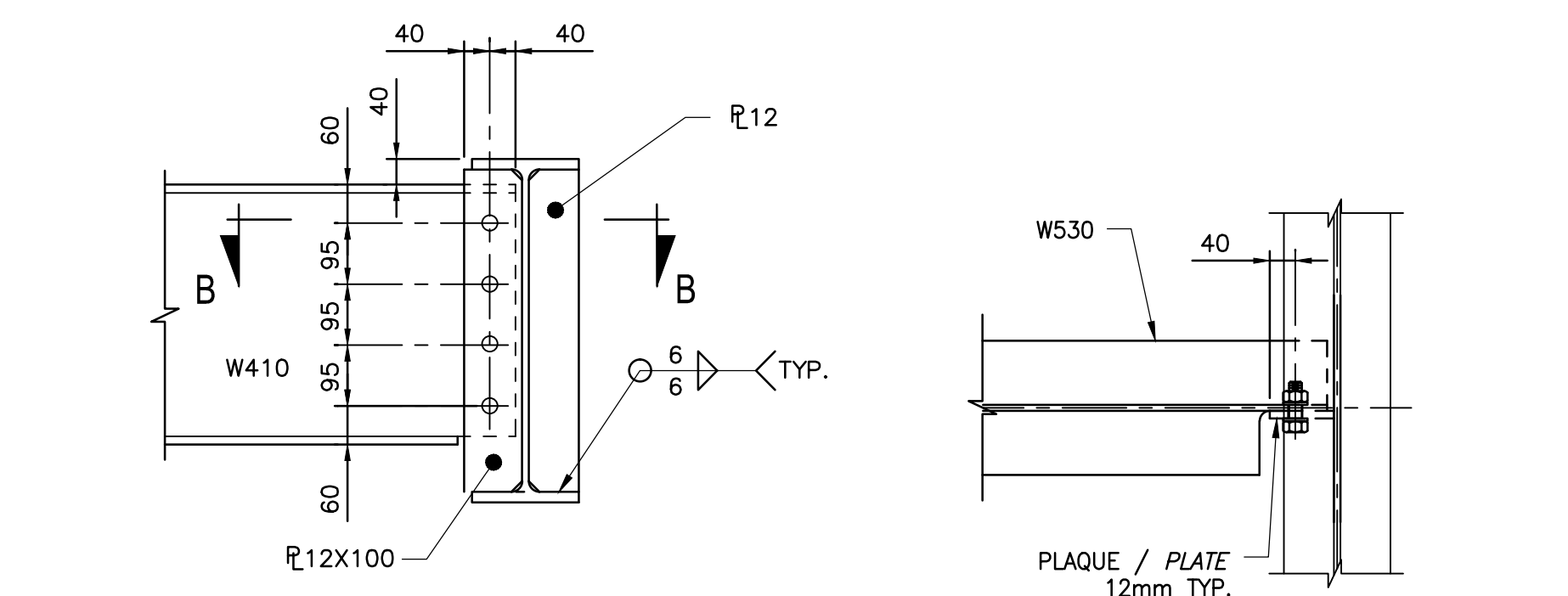
0	POUR SOUMISSION/FOR TENDER	2015-05-15
Modification	Emission / Issue	Date
A. No du détail	A. Detail No	
B. Localisation	B. Location	
C. Sur feuille No	C. On sheet No	
CONCEPTION:	DESIGN:	
Conçu par:	Designed by:	M. TOUSIGNANT, ing.
Dessiné par:	Drawn by:	J. CROTEAU, G. MARTEL, tech.
Vérifié par:	Checked by:	B. LAROSE, ing.
Chargé de projet:	Project manager:	C. GIROUX, ing.
VALIDÉ PAR:	VALIDATED BY:	
Chargé de projet:	Project manager:	MICHEL HOULD
Directeur de projet:	Project director:	C. SAYAVONGSA, ing.
Projet:	Project:	PARC NATIONAL DE LA MAURICIE PONT No. 3.4 RIVIÈRE À LA PÊCHE LA MAURICIE NATIONAL PARK BRIDGE No. 3.4 RIVIÈRE À LA PÊCHE
Titre du dessin:	Drawing title:	PILE ET CONTREVENTEMENTS DÉTAILS STEEL PIER AND BRACING DETAILS
Date:	Scale:	MARS/MARCH 2015 404/07
Échelle:	Scale:	INDIQUÉES/AS SHOWN
Ref. Consultant:	Ref. Consultant:	131-21559-05
No de référence:	Reference no:	13-0020



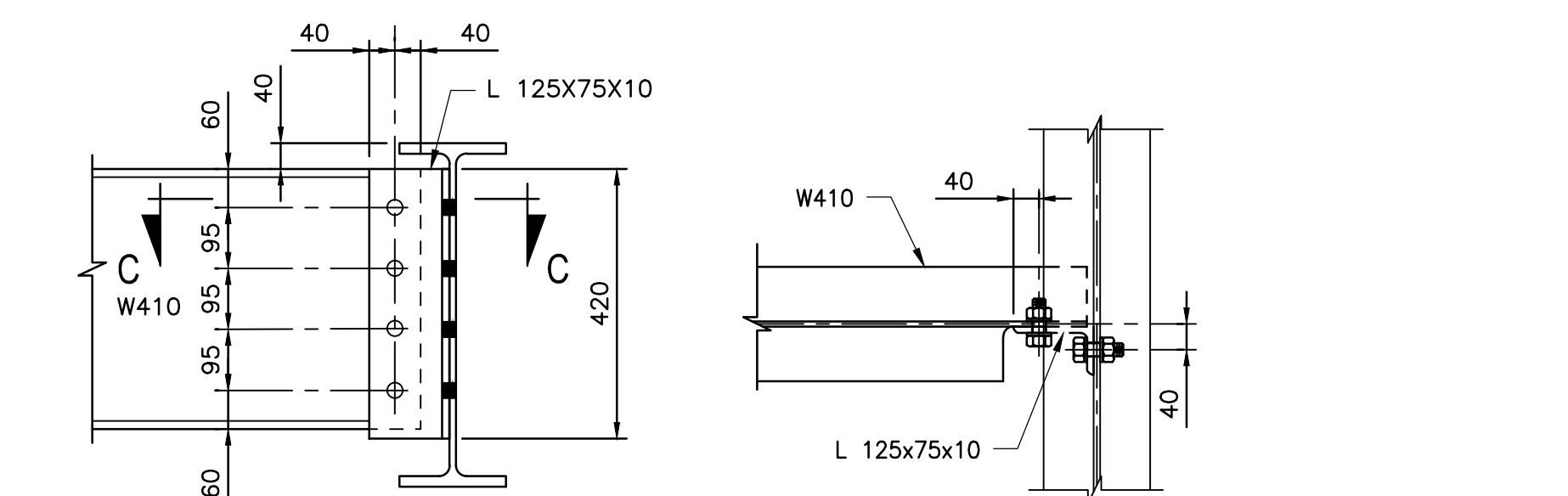
VUE EN PLAN / PLAN VIEW
ÉCH./SCALE 1:75



DÉTAIL ÉPISURE / SPLICE DETAIL
ÉCH./SCALE 1:10



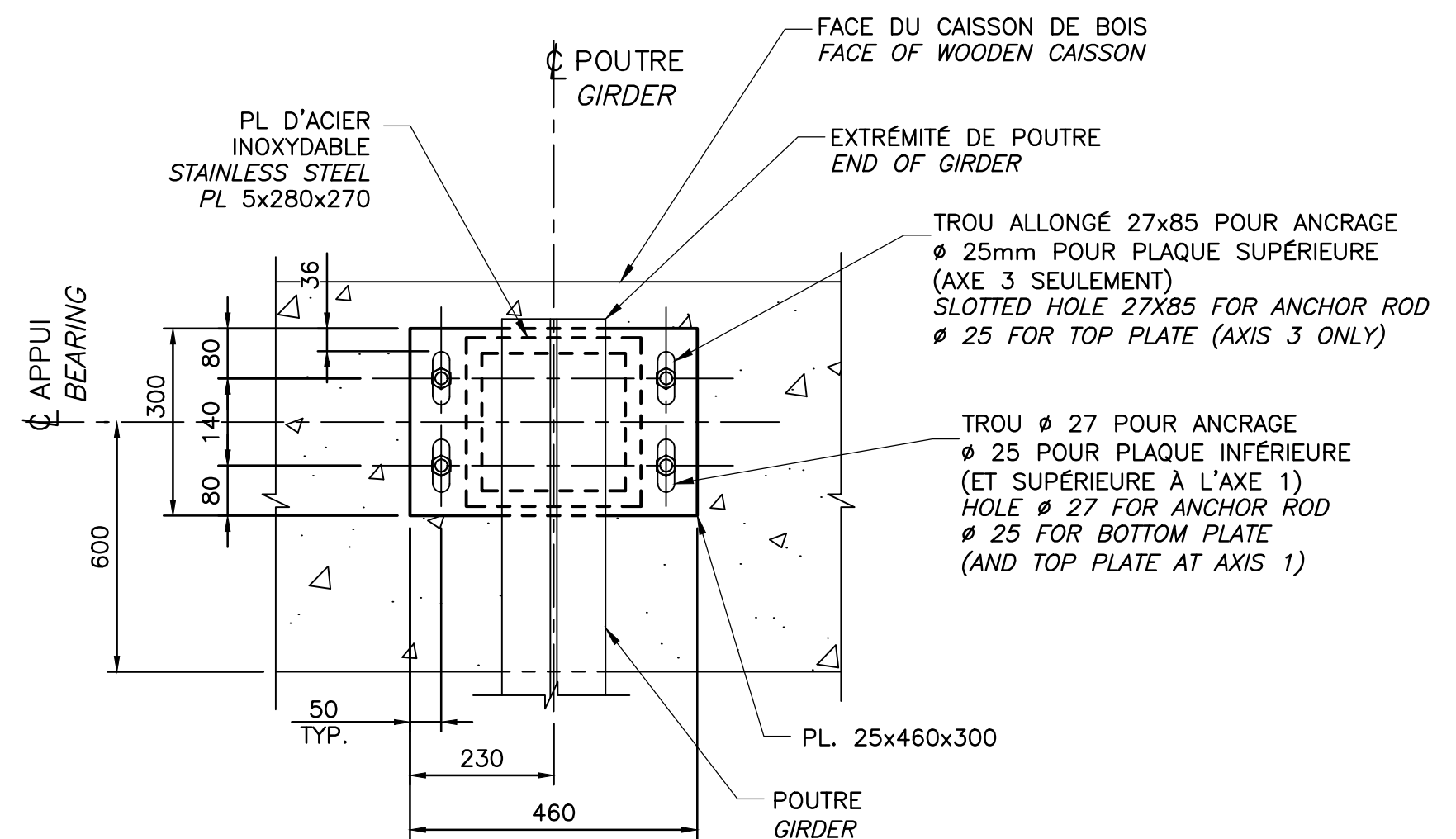
DÉTAIL DIAPHRAGME - AXE 2
DIAPHRAGM DETAIL - AXIS 2
ÉCH./SCALE 1:10



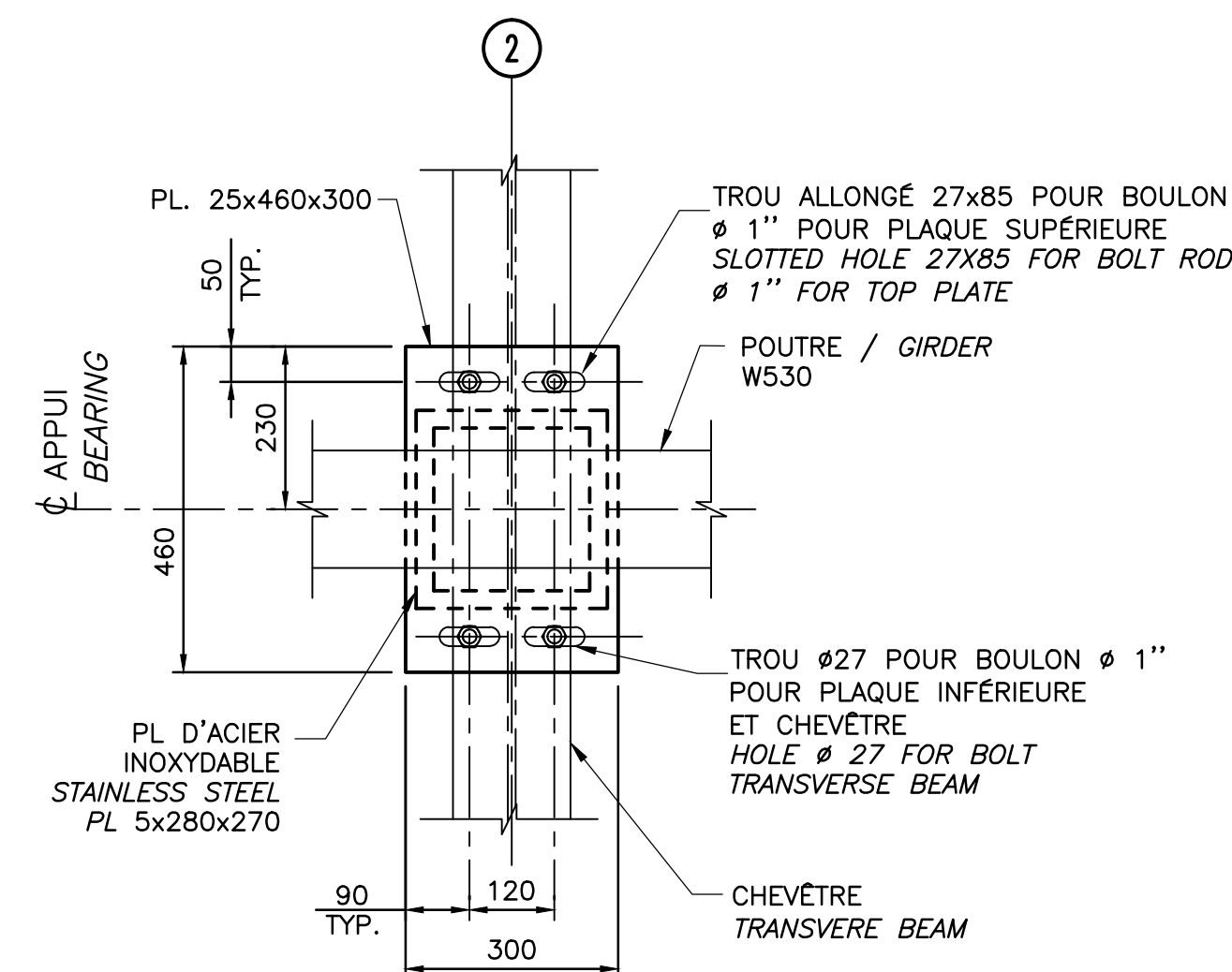
DÉTAIL DIAPHRAGME INTERMÉDIAIRE
INTERMEDIATE DIAPHRAGM DETAIL
ÉCH./SCALE 1:10

NOTES

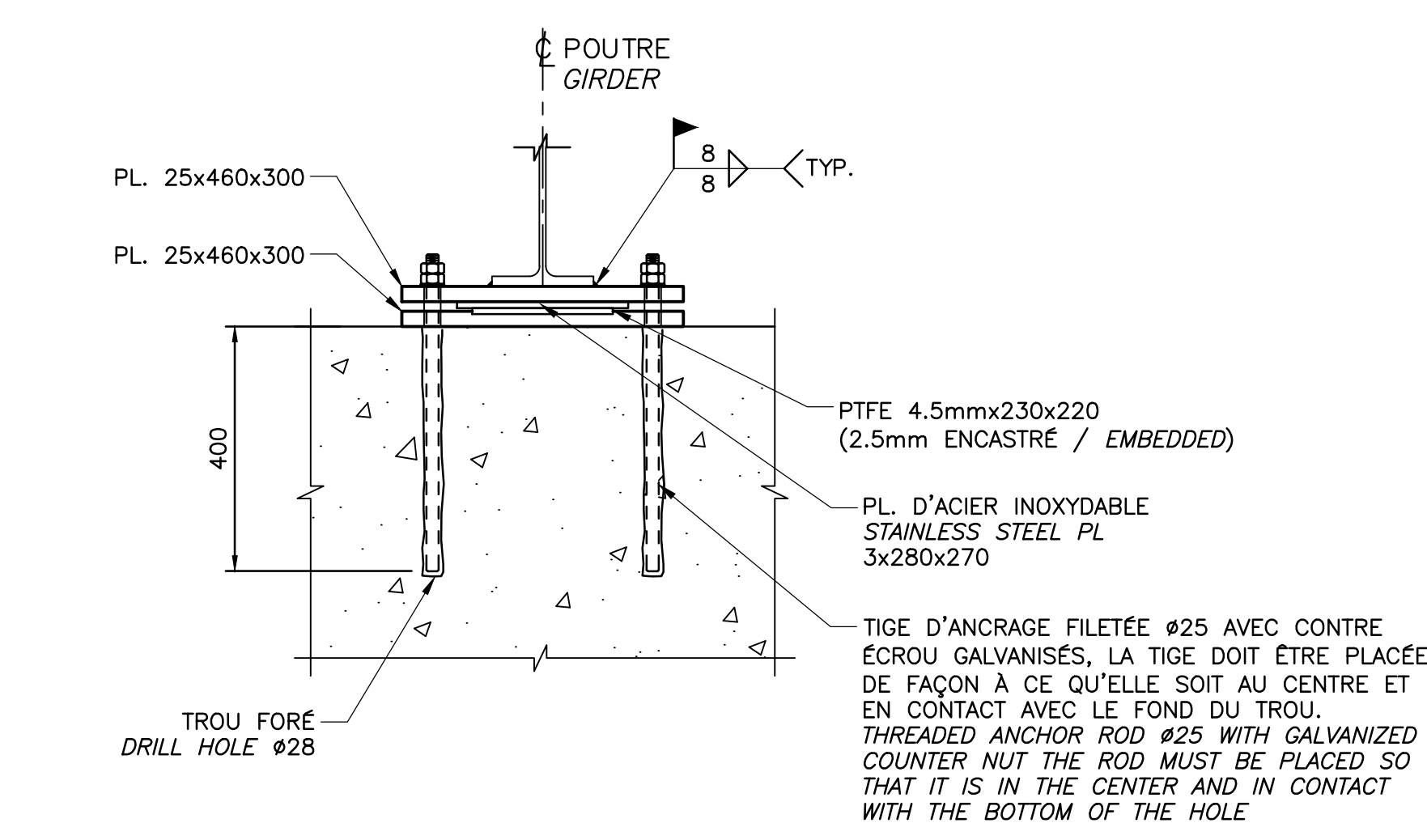
- ACIER DE CONSTRUCTION NORME CAN/CSA-G40.21M. STRUCTURAL STEEL STANDARD CAN/CSA-G40.21M.
- POUTRES PRINCIPALES: NUANCE 350W PEINT, TEMPÉRATURE D'ESSAI DE RÉSILIENCE CHARPY: -20°C. MAIN GIRDERS: GRADE 350W PAINTED, CHARPY IMPACT TEST TEMPERATURE: -20°C.
- DIAPHRAGMES: NUANCE 350W GALVANISÉ. DIAPHRAGM: GRADE 350W GALVANIZED.
- CORNIÈRES: NUANCE 350W GALVANISÉ. STEEL ANGLES: GRADE 350W GALVANIZED.
- PLAQUES POUR ÉPISURE: NUANCE 350W PEINT. PLATE FOR SPLICE: GRADE 350W PAINTED.
- BOULON: ASTM A325 Ø 3/4", TYPE 1 GALVANISÉ SIC. BOLT: ASTM A325 Ø 3/4" TYPE 1 GALVANIZED SIC.
- LES DIMENSIONS SONT EN MILLIMÈTRES. DIMENSIONS IN MILLIMETERS.
- LES CHAINAGES ET LES ÉLÉVATIONS SONT EN MÈTRES. CHAININGS AND ELEVATIONS ARE IN METERS.
- LES DIMENSIONS ET ÉLÉVATIONS INDIQUÉES SUR CHACUN DES PLANS DOIVENT ÊTRE CORRIGÉES SI LES DIMENSIONS DES OUVRAGES EXISTANTS L'EXIGENT. DIMENSIONS AND ELEVATIONS INDICATED ON EACH PLAN MUST BE CORRECTED IF THE DIMENSIONS OF THE EXISTING STRUCTURE REQUIRE IT.



VUE EN PLAN / PLAN VIEW



VUE EN PLAN / PLAN VIEW

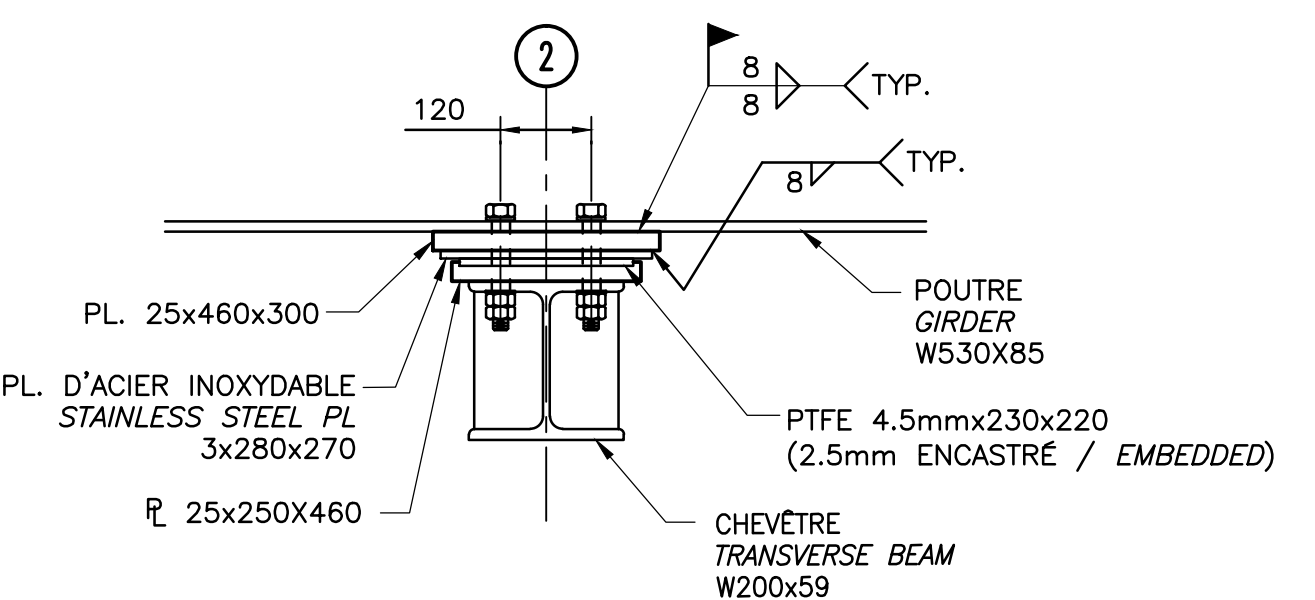


NOTES:

- TIGE D'ANCRAGE FILETÉE: NORME CAN/CSA-G40.21M, NUANCE 350W. THREADED ANCHOR ROD: STANDARD CAN/CSA-G40.21, GRADE 350W
- ANCRAGE CHIMIQUE DE TYPE HY-200 DE HILTI OU ÉQUIVALENT APPROUVÉ / CHEMICAL ANCHOR TYPE HY-200 BY HILTI OR APPROVED EQUIVALENT
- CHAQUE TIGE D'ANCRAGE DOIT ÊTRE FOURNIE ET INSTALLÉE AVEC 2 RONDELLES GALVANISÉES ET 2 ÉCROUS GALVANISÉS. EACH ANCHOR ROD MUST BE SUPPLIED AND INSTALLED WITH TWO (2) WASHERS GALVANIZED AND TWO (2) NUTS GALVANIZED

VUE EN ÉLEVATION / ELEVATION VIEW

APPAREIL D'APPUI - AXES 1 ET 3
BEARING - AXIS 1 AND 3
ÉCH./SCALE 1:10



NOTES:

- CHAQUE BOULON DOIT ÊTRE FOURNIE ET INSTALLÉE AVEC 2 RONDELLES GALVANISÉES ET 2 ÉCROUS GALVANISÉS. EACH BOLT MUST BE SUPPLIED AND INSTALLED WITH TWO (2) WASHERS AND TWO (2) NUTS GALVANIZED

APPAREIL D'APPUI - AXE 2
BEARING - AXIS 2
ÉCH./SCALE 1:10

O	POUR SOUMISSION/FOR TENDER	2015-05-15
Modification	Emission / Issue	Date
A. No du détail	A. Detail No	
B. Localisation	B. Location	
C. Sur feuille No	C. On sheet No	
CONCEPTION:	DESIGN:	
Conçu par:	Designed by:	M. TOUSIGNANT, ing.
Dessiné par:	Drawn by:	J. CROTEAU, G. MARTEL, tech.
Vérifié par:	Checked by:	B. LAROSE, ing.
Chargé de projet:	Project manager:	C. GIROUX, ing.
VALIDÉ PAR:	VALIDATED BY:	
Chargé de projet:	Project manager:	MICHEL HOULD
Directeur de projet:	Project director:	C. SAYAVONGSA, ing.

PARC NATIONAL DE LA MAURICIE
PONT No. 3.4
RIVIÈRE À LA PÊCHE
LA MAURICIE NATIONAL PARK
BRIDGE No. 3.4
RIVIÈRE À LA PÊCHE

Titre du dessin: Drawing title:
CHARPENTE MÉTALLIQUE ET APPAREILS D'APPUI - DÉTAILS
STEEL STRUCTURE AND BEARINGS DETAILS

Date:	MARS/MARCH 2015	Feuille:	405/07
Échelle:	INDIQUÉES/AS SHOWN	Scale:	
Ref. Consultant:	131-21559-05	Ref. Consultant:	
No de référence:	13-0020	Reference no:	

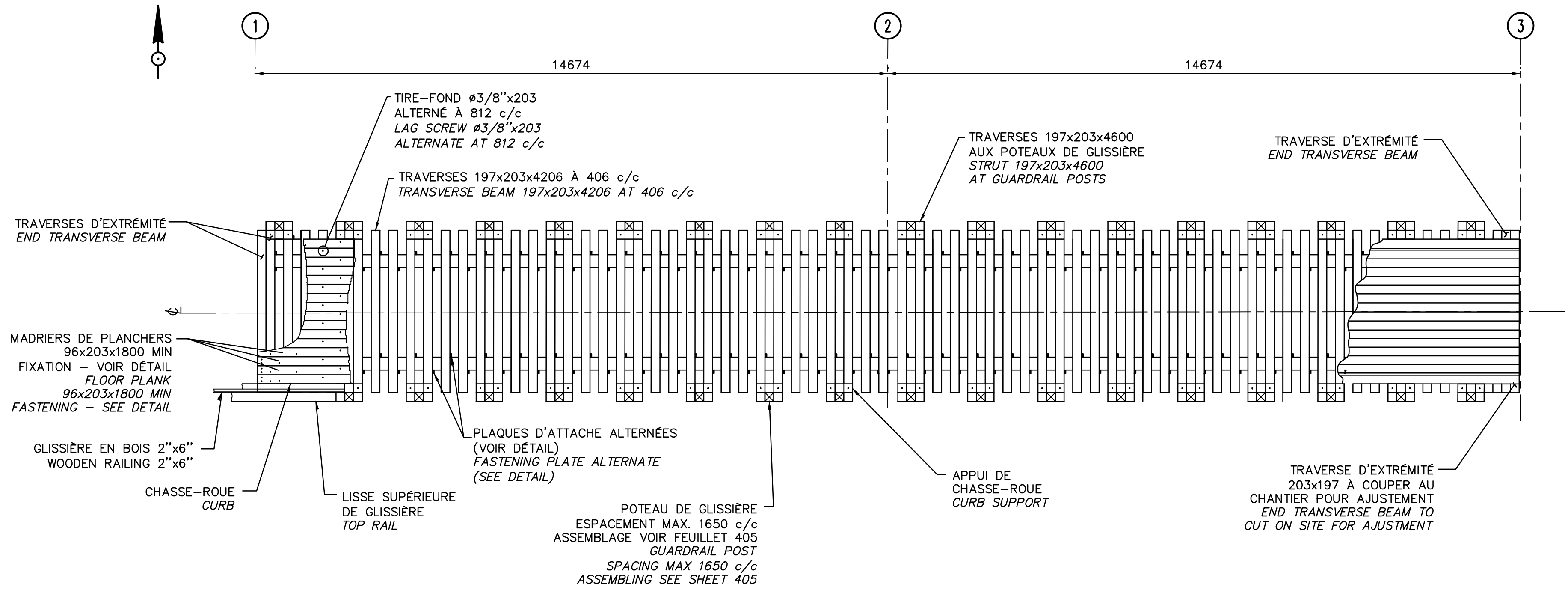
CES DOCUMENTS NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS À DES FINS DE CONSTRUCTION OU DE FABRICATION
THESE DOCUMENTS SHALL NOT BE USED FOR ANY CONSTRUCTION OR FABRICATION PURPOSES

NOTES

- LES DIMENSIONS SONT EN MILLIMÈTRES. DIMENSIONS IN MILLIMETERS.
- LES CHAINAGES ET LES ÉLÉVATIONS SONT EN MÈTRES. CHAININGS AND ELEVATIONS ARE IN METERS.
- LES DIMENSIONS ET ÉLÉVATIONS INDIQUÉES SUR CHACUN DES PLANS DOIVENT ÊTRE CORRIGÉES SI LES DIMENSIONS DES OUVRAGES EXISTANTS L'EXIGENT. DIMENSIONS AND ELEVATIONS INDICATED ON EACH PLAN MUST BE CORRECTED IF THE DIMENSIONS OF THE EXISTING STRUCTURE REQUIRE IT.

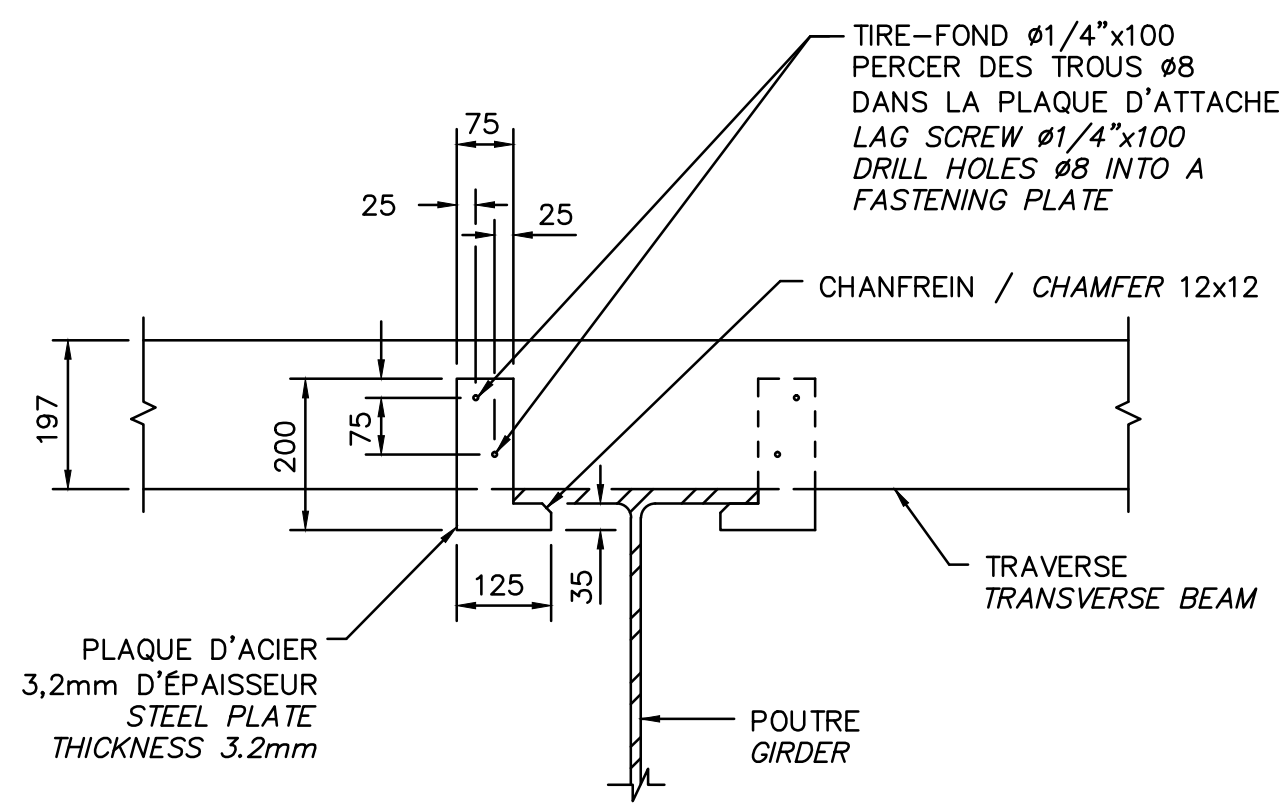


316, boulevard Guimond
Longueuil (Québec) Canada J4G 1T5
Tél. : 450 448-5000 | Téléc. : 450 468-9386 | www.wspgroup.com
Sans frais : 1 866 217-5828



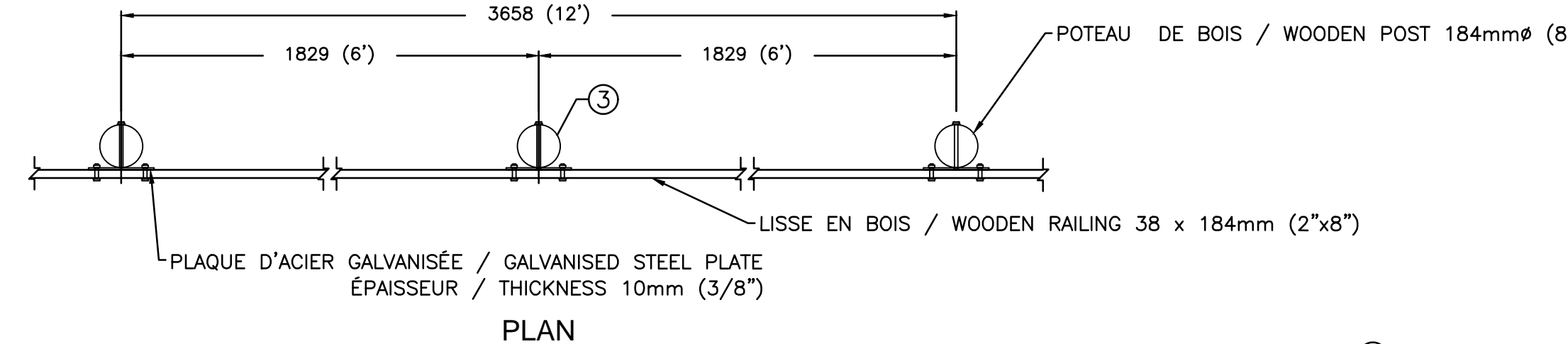
VUE EN PLAN - PLATELAGE
PLAN VIEW - DECKING

ÉCH/SCALE 1:75

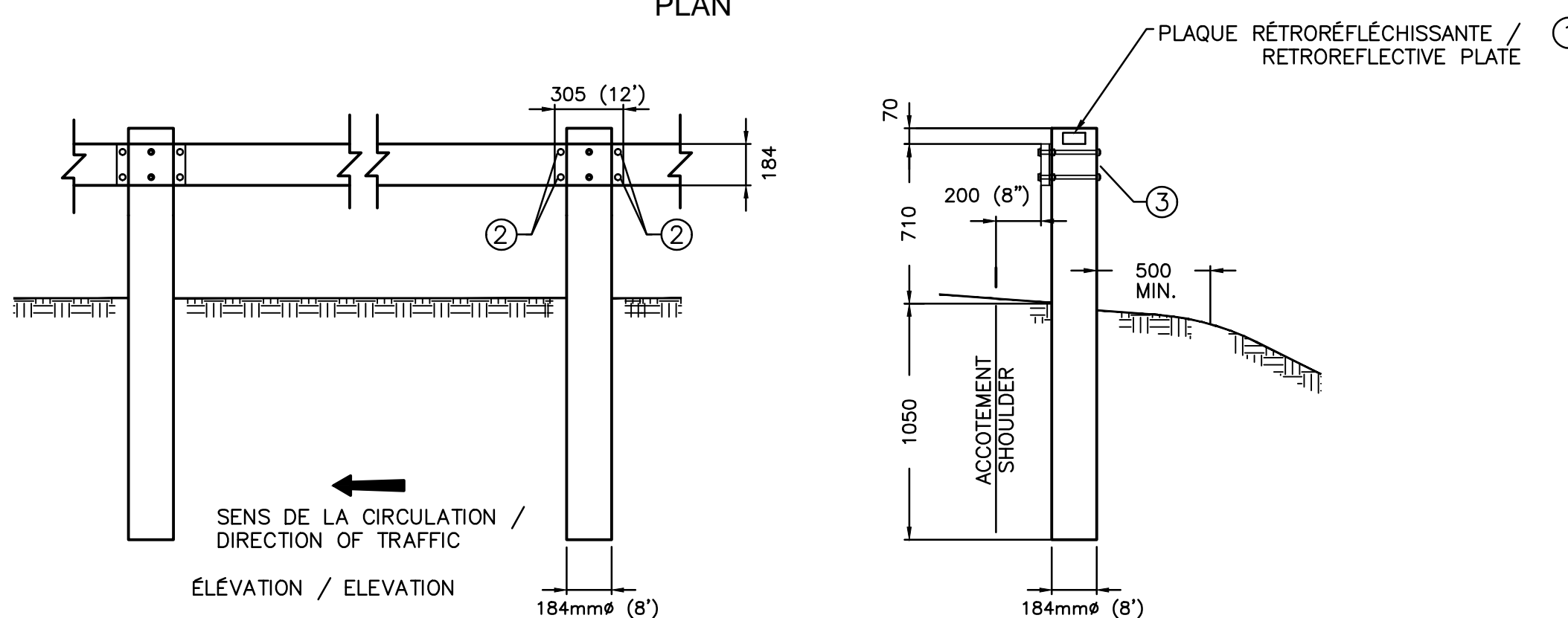


DÉTAIL PLAQUE D'ATTACHE / FASTENING PLATE

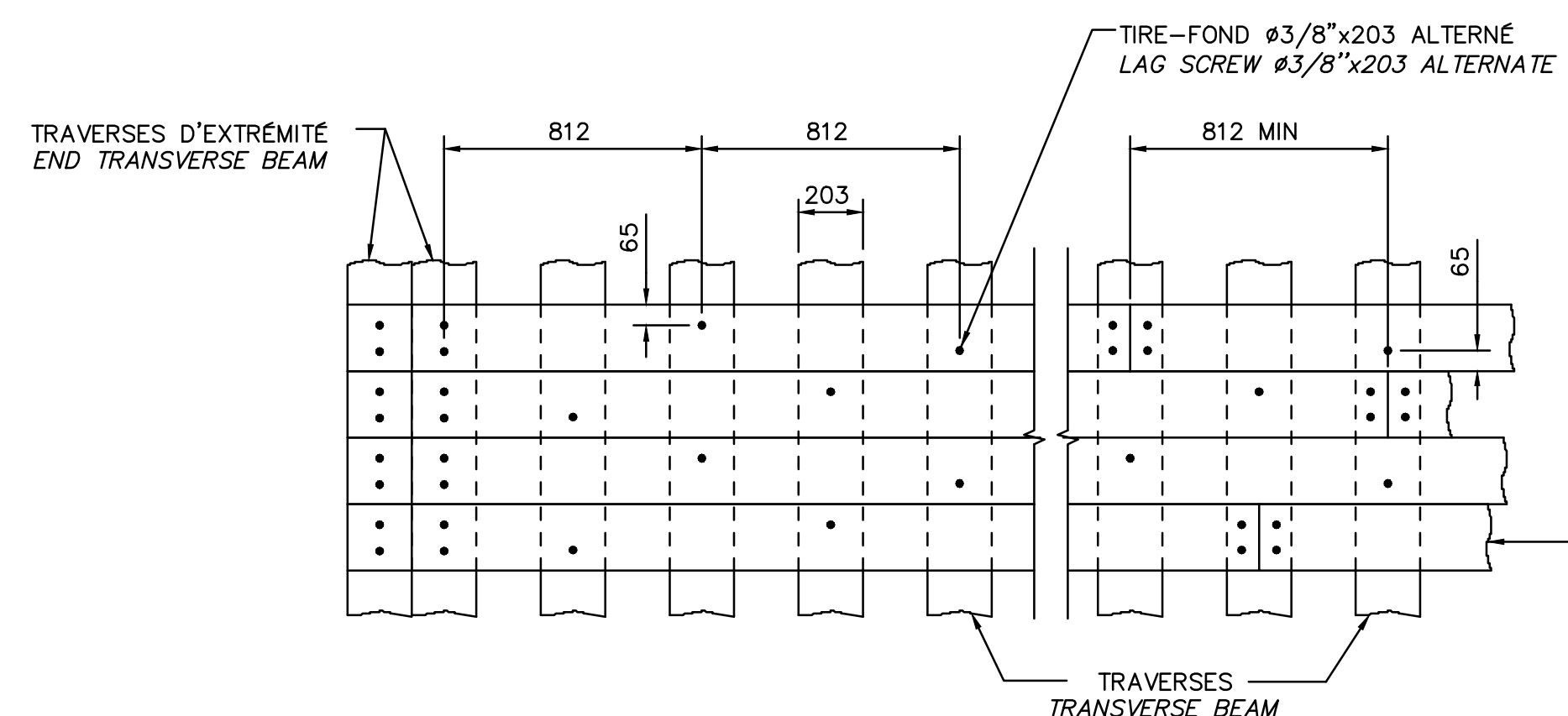
ÉCH. AUCUNE



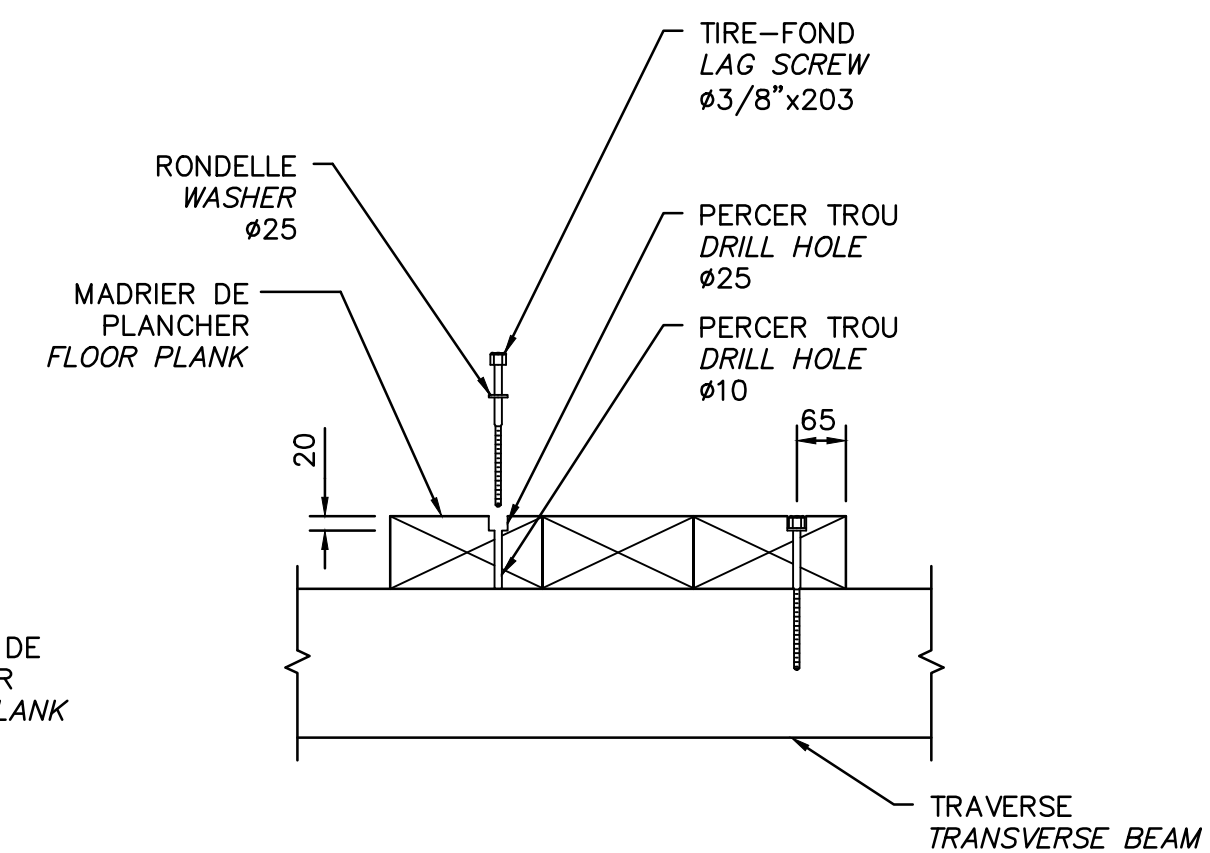
PLAN



ÉLEVATION / ELEVATION



PLAN / PLAN



COUPE / SECTION

DÉTAIL DE FIXATION / FASTENING DETAIL

ÉCH. AUCUNE

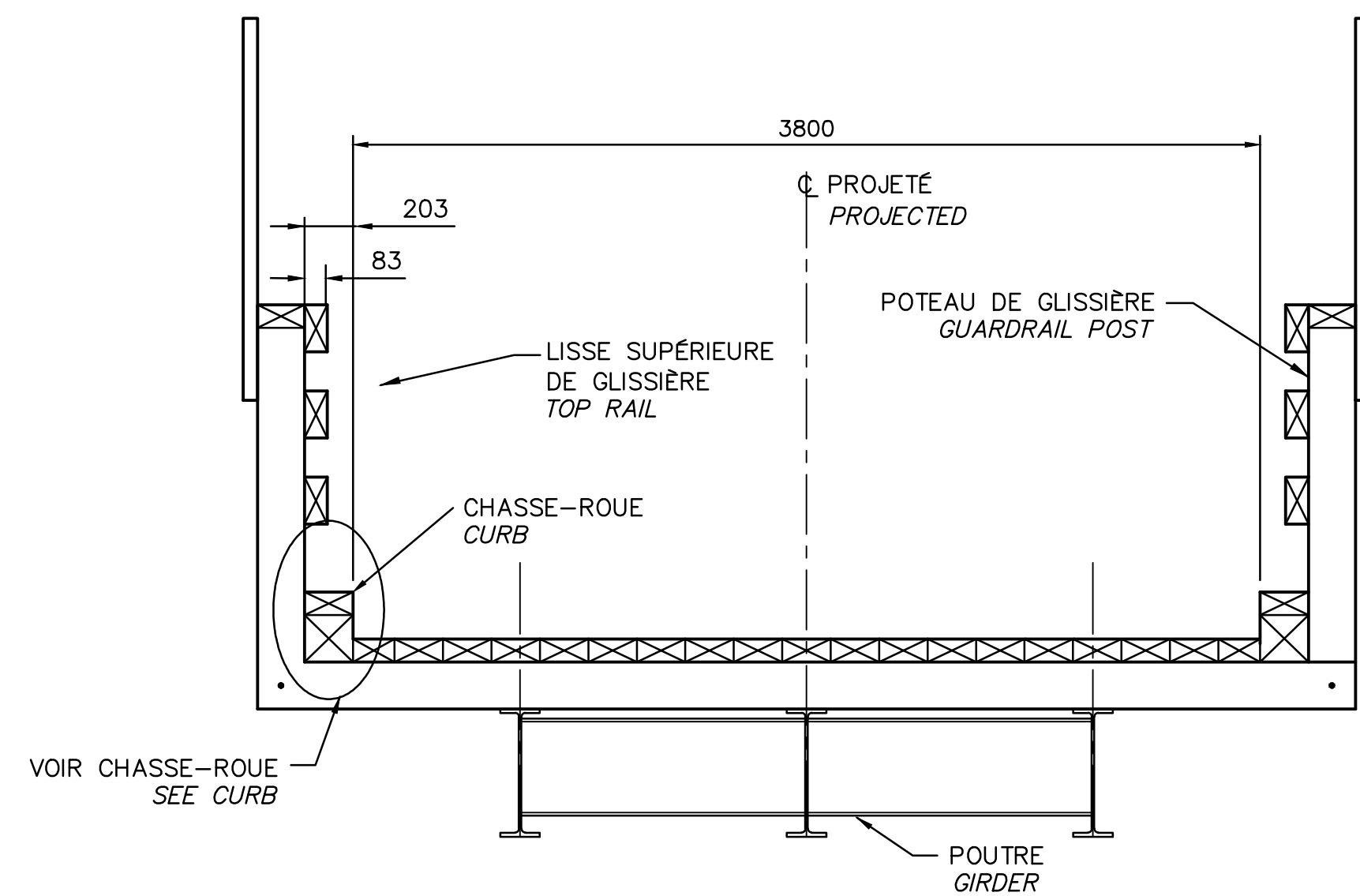
- 1 SUR TOUTS LES DEUX POTEAUX, UNE PLAQUE RÉTRORÉFLÉCHISSANTE DE 50 x 100mm DOIT ÊTRE POSÉE. LA PELLICULE AUTO-ADHÉSIVE EST FIXÉE SUR UN SUPPORT DONT LE DOS EST PEINT. ELLE EST MAINTENUE À L'AIDE DE CLOUS DE 20mm (4). LA PELLICULE EST DE COULEUR BLANCHE À DROITE DE LA ROUTE ET JAUNE À GAUCHE. A RETROREFLECTIVE PLATE OF 50 x 100mm MUST BE PLACED AT EVERY TWO POST. THE SELF-ADHESIVE FILM IS FIXED ON A SUPPORT WHICH THE BACK IS PAINTED, IT IS MAINTAINED WITH NAILS OF 20mm (4). THE FILM IS PAINTED WHITE ON THE RIGHT SIDE AND THE YELLOW ON THE LEFT SIDE.
- 2 L'ASSEMBLAGE NECESSITE DEUX BOULONS A307 15,88 (5/8") x 70mm, AVEC ÉCROUS ET RONDELLES GALVANISÉS. THE ASSEMBLY NEEDS TWO BOLTS OF A307 15,88 (5/8") x 70mm, WITH NUTS AND WASHERS GALVANIZED.
- 3 L'ASSEMBLAGE NECESSITE DEUX BOULONS A307 15,88 (5/8") x 220mm, AVEC ÉCROUS ET RONDELLES GALVANISÉS. THE ASSEMBLY NEEDS TWO BOLTS OF A307 15,88 (5/8") x 220mm, WITH NUTS AND WASHERS GALVANIZED.

GLISSIÈRE AVEC LISSE DE BOIS / GUARDRAIL WITH WOODEN RAILING

ÉCHELLE / SCALE 1=25

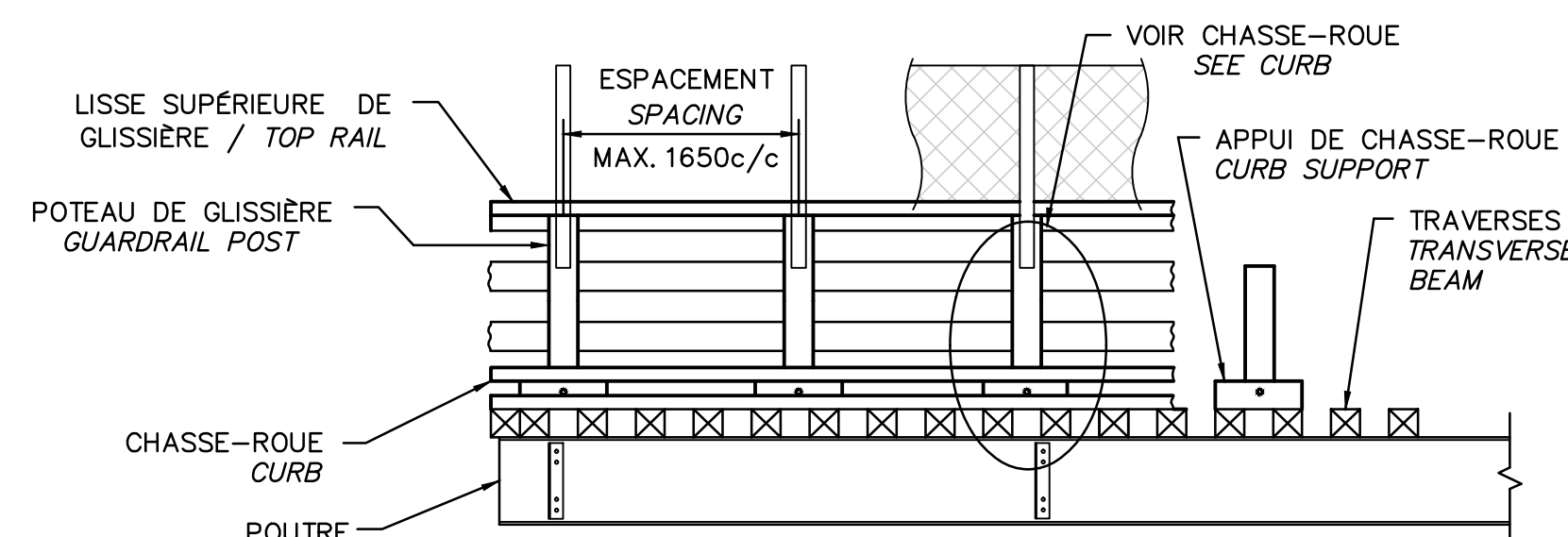
CES DOCUMENTS NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS À DES FINS DE CONSTRUCTION OU DE FABRICATION
THESE DOCUMENTS SHALL NOT BE USED FOR ANY CONSTRUCTION OR FABRICATION PURPOSES

O	POUR SOUMISSION/FOR TENDER	2015-05-15
Modification / Emission / Issue		Date
A. No du détail	A	A. Detail No
B. Localisation	B	B. Location
C. Sur feuille No	C	C. On sheet No
CONCEPTION:	DESIGN:	
Conçu par:	Designed by:	M. TOUSIGNANT, ing.
Dessiné par:	Drawn by:	J. CROTEAU, G. MARTEL, tech.
Vérifié par:	Checked by:	B. LAROSE, ing.
Chargé de projet:	Project manager:	C. GIROUX, ing.
VALIDÉ PAR:	VALIDATED BY:	
Chargé de projet:	Project manager:	MICHEL HOULD
Directeur de projet:	Project director:	C. SAYAVONGSA, ing.
Projet:	Project:	PARC NATIONAL DE LA MAURICIE PONT No. 3.4 RIVIÈRE À LA PÊCHE LA MAURICIE NATIONAL PARK BRIDGE No. 3.4 RIVIÈRE À LA PÊCHE
Titre du dessin:	Drawing title:	TABLIER DE BOIS WOODEN DECK
Date:	MARS/MARCH 2015	Feuille: 406/07
Échelle:	INDIQUÉES/AS SHOWN	Scale:
Ref. Consultant:	131-21559-05	Ref. Consultant:
No de référence:	13-0020	Reference no Ministry:



COUPE TRANSVERSALE
TRANSVERSAL SECTION

ECH./SCALE: AUCUNE/NONE



COUPE LONGITUDINALE PARTIELLE
PARTIAL LONGITUDINALE SECTION

ECH./SCALE: AUCUNE/NONE

NOTES

- LES DIMENSIONS DES POTEAUX DE GLISSIÈRE SONT 197x203. THE DIMENSIONS OF GUARDRAIL POSTS ARE 197x203.
- LA LISSE SUPÉRIEURE DE LA GLISSIÈRE, LA GLISSIÈRE ET LE CHASSE-ROUE SE PROLONGENT JUSQU'À LA FACE ARRIÈRE DU CAISSON. THE TOP RAIL OF GUARDRAIL, THE GUARDRAIL AND THE CURB ARE EXTEND TO THE BACK OF THE CAISSON.
- POUR LES BOULONS ET LES TIGES FILETÉES $\phi 3/4"$, PERCER DES TROUS 22. POUR L'ENCASTREMENT, PERCER DES TROUS 50x20. FOR BOLTS AND LAG SCREWS $\phi 3/4"$, DRILL HOLES 22. FOR EMBEDMENT, DRILL HOLE 50x20.
- LES BOULONS ET LES TIGES $\phi 3/4"$ DOIVENT ÊTRE FILETÉS SUR UNE LONGUEUR MINIMALE DE 100. BOLTS AND ROD $\phi 3/4"$ MUST BE THREADED OVER A MINIMUM LENGTH OF 100.
- POUR LES BOULONS ET LES TIGES FILETÉES $\phi 5/8"$, PERCER DES TROUS DE 18. FOR BOLT AND THREADED ROD $\phi 5/8"$, DRILL HOLES OF 18.
- POUR LES TIRE-FOND ENCASTRÉS $\phi 3/8"$ PERCER DES TROUS DE 10 DANS LA PIÈCE 96x203, POUR L'ENCASTREMENT, PERCER DES TROUS 25x20. FOR EMBEDDED LAG SCREW $\phi 3/8"$, DRILL HOLES OF 10 IN 96x203 PIECE. FOR EMBEDMENT, DRILL HOLES 25x20.
- POUR UN JOINT DANS LE CHASSE-ROUE OU LA LISSE SUPÉRIEURE DE LA GLISSIÈRE, CHAQUE EXTRÉMITÉ EST FIXÉE À L'APPUI À L'AIDE DE 2 TIRE-FOND ENCASTRÉS $\phi 3/8"$ ET APPUYÉE SUR AU MOINS 100mm. FOR JOINT IN CURB OR TOP RAIL OF THE GUARDRAIL, EACH END IS FASTENED AT SUPPORT WITH TWO (2) EMBEDDED LAG SCREW $\phi 3/8"$ AND SUPPORTED ON AT LEAST 100mm.
- BOULONS: NORME ASTM-A307, NUANCE A GALVANISÉ. BOLTS: STANDARD ASTM-A307, GRADE A GALVANIZED
- LES DIMENSIONS SONT EN MILLIMÈTRES. DIMENSIONS IN MILLIMETERS.
- LES CHAÎNAGES ET LES ÉLÉVATIONS SONT EN MÈTRES. CHAININGS AND ELEVATIONS ARE IN METERS.
- LES DIMENSIONS ET ÉLÉVATIONS INDIQUÉES SUR CHACUN DES PLANS DOIVENT ÊTRE CORRIGÉES SI LES DIMENSIONS DES OUVRAGES EXISTANTS L'EXIGENT. DIMENSIONS AND ELEVATIONS INDICATED ON EACH PLAN MUST BE CORRECTED IF THE DIMENSIONS OF THE EXISTING STRUCTURE REQUIRE IT.



O	POUR SOUMISSION/FOR TENDER	2015-05-15
Modification	Emission / Issue	Date

A. No du détail	A	A. Detail No
B. Localisation	B	B. Location
C. Sur feuille No	C	C. On sheet No

CONCEPTION: M. TOUSIGNANT, ing.
DESIGN: M. TOUSIGNANT, ing.

Dessiné par: J. CROTEAU, G. MARTEL, tech.
Drawn by: J. CROTEAU, G. MARTEL, tech.

Vérifié par: B. LAROSE, ing.
Checked by: B. LAROSE, ing.

Chargé de projet: C. GIROUX, ing.
Project manager: C. GIROUX, ing.

VALIDÉ PAR: / VALIDATED BY:

Chargé de projet: MICHEL HOULD
Project manager: MICHEL HOULD

Directeur de projet: C. SAYAVONGSA, ing.
Project director: C. SAYAVONGSA, ing.

Projet: PARC NATIONAL DE LA MAURICIE
Project: PARC NATIONAL DE LA MAURICIE
Pont No. 3.4
RIVIÈRE À LA PÊCHE
LA MAURICIE NATIONAL PARK
BRIDGE No. 3.4
RIVIÈRE À LA PÊCHE

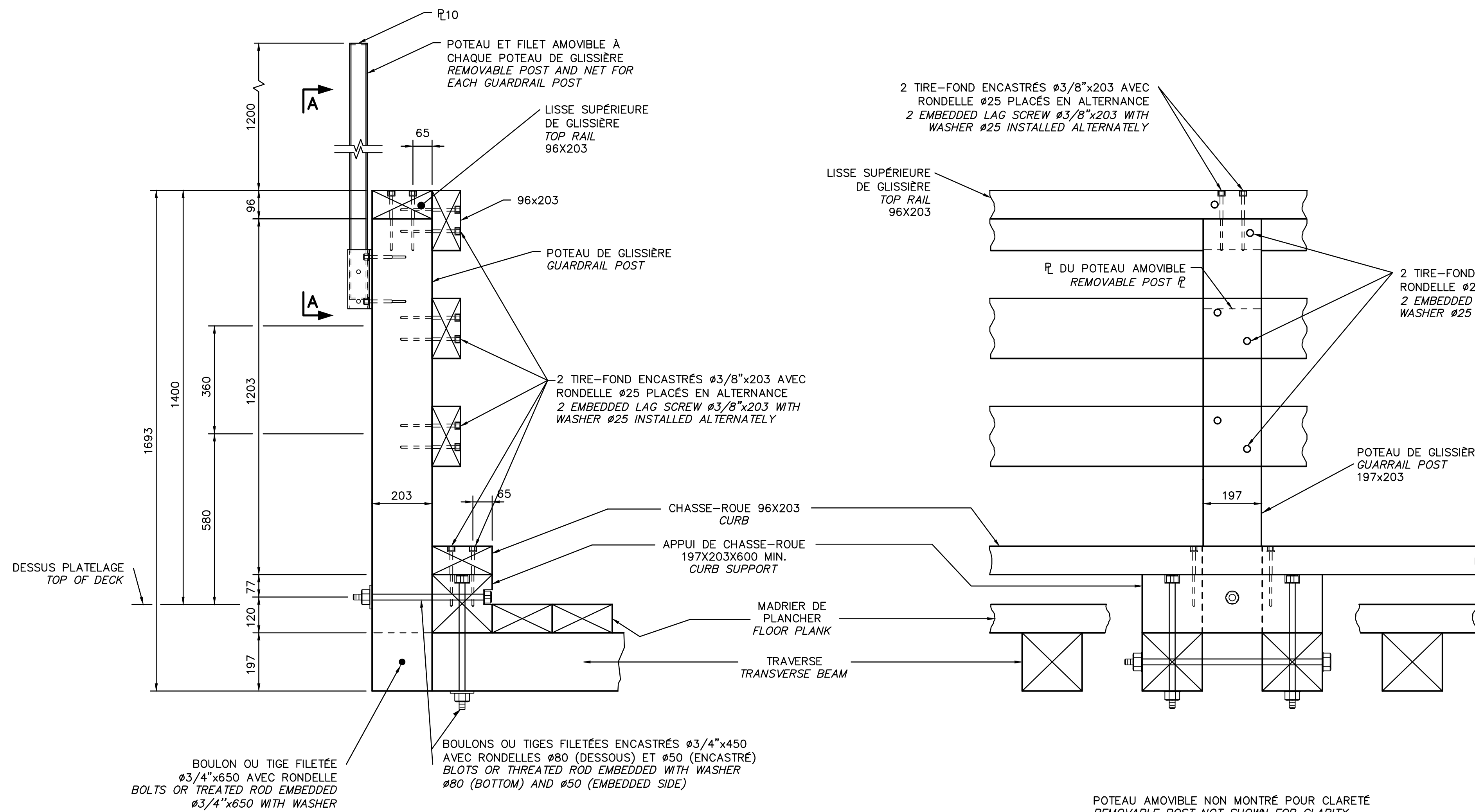
Titre du dessin: TABLIER DE BOIS - DÉTAILS
Drawing title: TABLIER DE BOIS - DÉTAILS

WOODEN DECK - DETAILS

Date: MARS/MARCH 2015
Scale: 407/07

Échelle: INDIQUÉES/AS SHOWN
Ref. Consultant: 131-21559-05
Ref. Consultant: 131-21559-05

No de référence: 13-0020
Reference no: 13-0020

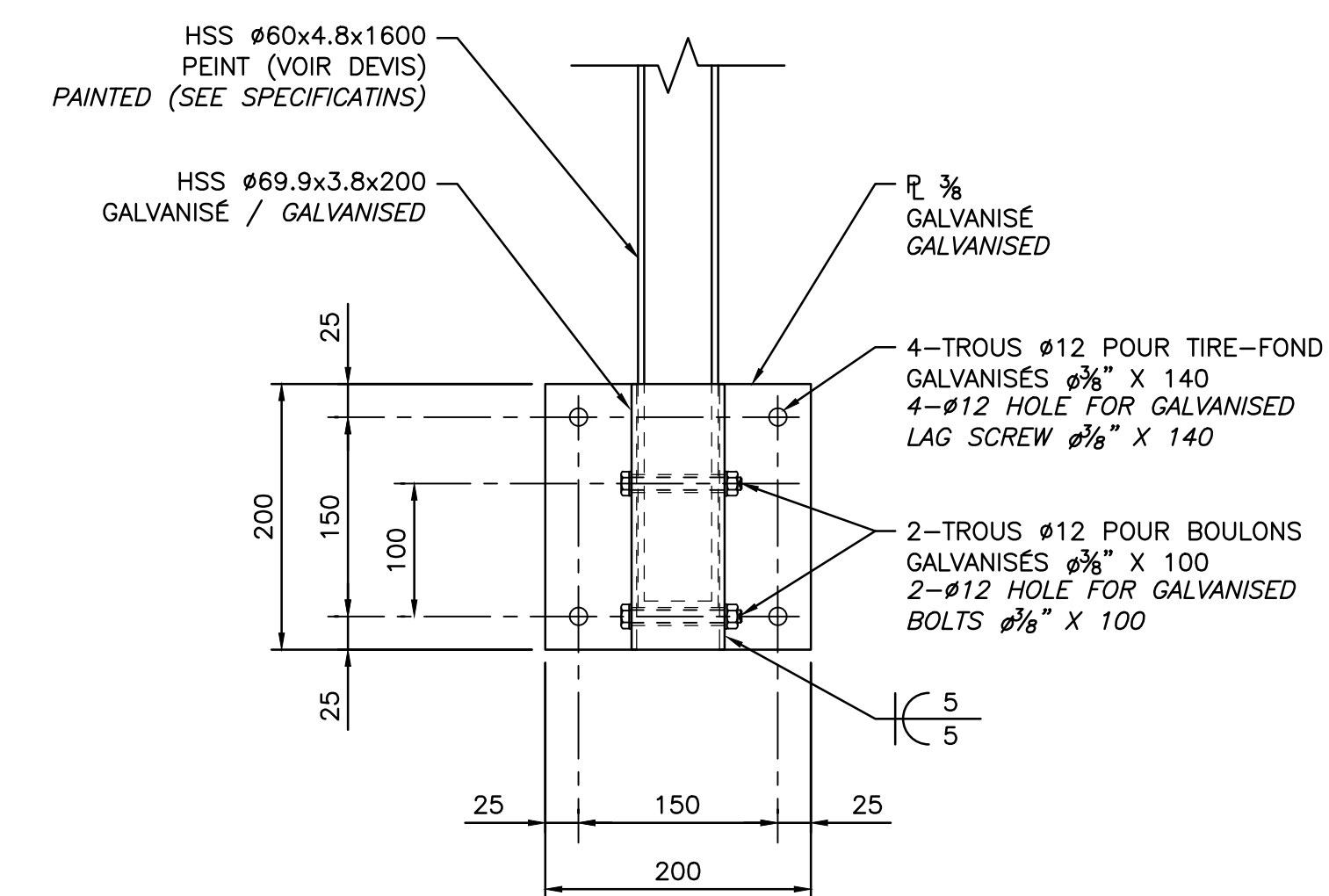


COUPE / SECTION

ÉLÉVATION / ELEVATION

GLISSIÈRE, MADRIER DE PLANCHER ET CHASSE-ROUE
GUARDRAIL, FLOOR PLANK AND CURB

ECH./SCALE: AUCUNE/NONE



VUE A-A - FIXATION DES POTEAUX AMOVIBLES
A-A VIEW - ASSEMBLING FOR REMOVABLE POST

ECH./SCALE: AUCUNE/NONE

CES DOCUMENTS NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS À DES FINS DE CONSTRUCTION OU DE FABRICATION. THESE DOCUMENTS SHALL NOT BE USED FOR ANY CONSTRUCTION OR FABRICATION PURPOSES.